

Zeitschrift: Die Schweiz = Suisse = Svizzera = Switzerland : offizielle Reisezeitschrift der Schweiz. Verkehrszentrale, der Schweizerischen Bundesbahnen, Privatbahnen ... [et al.]

Herausgeber: Schweizerische Verkehrszentrale

Band: 58 (1985)

Heft: 7: Auf Jakobswegen durch die Schweiz : "Reise durch Europa - raste in der Schweiz" - seit 1000 Jahren = Les chemins de Saint Jacques à travers la Suisse : un conseil millénaire: "Courez l'Europe, détendez-vous en Suisse" = Il "Cammino di Santiago" attraverso la Svizzera = On St. Jame's Roads throug Switzerland

Rubrik: Veranstaltungen der kommenden Wochen = Manifestations des semaines prochaines

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

Download PDF: 02.04.2026

ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>

lichkeit des damaligen Bürgertums festzuhalten. Doré war mehr der Illustrator von Phantasie und Traum, Illustrator auch von apokalyptischen und grausamen Szenen (Illustrationen zu Dantes «Divina Commedia» oder zu Balzacs «Contes drolatiques»). Die Ausstellung im Château Grandson umfasst rund 150 Gemälde, Zeichnungen, Aquarelle und Druckgraphiken und wird eingeleitet durch eine biographisch-historische Übersicht. Zahlreiche Werke aus privaten Sammlungen – darunter auch Landschaftsgemälde – werden erstmals in der Öffentlichkeit gezeigt.

Bis 31. August

Barfusserkirche Basel: Zizenhausener Terrakotten

In Zizenhausen bei Stockach sind vor rund 150 Jahren die über 600 buntbemalten Tonfiguren geschaffen worden, die gegenwärtig im Historischen Museum Basel ausgestellt sind: Basler Totentanz- und Volksszenen, Trachten, Karikaturen und Anekdoten. Als «Porzellane des kleinen Mannes» mit verbaler Erläuterung des Dargestellten auf den kleinen Sockeln schmückten diese erheitern den Figuren biedermeierliche Stuben. Die Produktion der Zizenhausener Terrakotten – ihr Schöpfer ist Anton Sohn – folgte thematisch stark den Wünschen der damaligen Basler Kunsthandwerker Brenner und Schabelitz.

Bis 28. Juli

Ausstellungshinweise: Peter Röllin

Musée historique de l'Ancien-Evêché, Lausanne: Le refuge huguenot en Suisse Die Hugenotten in der Schweiz

C'est une date historique – 1685 – qui a donné lieu à cette exposition. Il y a cette année trois cents ans que Louis XIV, le Roi-Soleil, révoqua l'édit de Nantes par lequel Henri IV, roi protestant de la France catholique, avait octroyé déjà en 1598, aux citoyens de toutes confessions, la liberté de conscience et l'égalité des droits civiques. Cette révocation fut suivie de persécutions bestiales et d'exécutions de croyants calvinistes. Près d'un quart de million de huguenots quittèrent leur patrie pour se réfugier dans les pays voisins. Une première grande vague d'émigrants – quelque cent quarante mille persécutés – fit route à travers la Suisse entre Genève et Schaffhouse à destination de la Hesse et du Brandebourg et plus tard de la Hollande et de l'Angleterre. Nombreux furent les huguenots qui trouvèrent une nouvelle patrie au bord du Léman et du lac de Neuchâtel où ils s'occupèrent surtout de viticulture et d'industrie textile.

L'exposition commémorative au Musée de l'Ancien-Evêché à Lausanne, qui servit lui-même d'asile aux réfugiés français du XVIII^e siècle, est – grâce aux nombreux documents, cartes, planches, tableaux et objets de culte – une source importante d'informations au sujet de l'histoire des huguenots en Suisse.

Jusqu'au 27 octobre. Ouvert tous les jours en juillet et août de 10 à 18 heures, le mardi et le jeudi jusqu'à 20 heures

Der Anlass zu dieser Ausstellung ist historisch: 1685, also vor 300 Jahren, widerrief der Sonnenkönig Ludwig XIV. das Edikt von Nantes, mit dem Heinrich IV. den Reformierten im katholischen Frankreich bereits 1598 Glaubensfreiheit und bürgerliche Gleichberechtigung garantiert hatte. Es kam in der Folge zu bestialischen Verfolgungen und Hinrichtungen der calvinistischen Gläubigen. Gegen eine Viertelmillion dieser Hugenotten flüchteten aus ihrer Heimat in die Nachbarländer. Ein erster grosser Flüchtlingsstrom, gegen 140 000 Verfolgte, bewegte sich durch die heutige Schweiz zwischen Genf und Schaffhausen und gelangte später nach Hessen und Brandenburg, nach Holland und England. Zahlreiche Hugenotten fanden am Genfersee und Neuenburgersee eine neue Heimat und beschäftigten sich dort vor allem mit dem Weinbau und dem textilen Gewerbe. Die Gedenkausstellung im Lausanner Musée de l'Ancien-Evêché – der Bau diente im 18. Jahrhundert selbst als Refugium für französische Flüchtlinge – informiert an Hand zahlreicher Dokumente, Karten, Tafeln, Gemälde und Kultobjekte über die Geschichte der Hugenotten in der Schweiz.

Bis 27. Oktober. Juli und August täglich geöffnet 10–18 Uhr, Dienstag und Donnerstag bis 20 Uhr

Veranstaltungen der kommenden Wochen

Angaben ohne Gewähr Änderungen vorbehalten

Aus technischen Gründen muss der Veranstaltungskalender sehr früh zusammengestellt werden, und die Möglichkeit besteht, dass vorgesehene Veranstaltungen kurzfristig abgesagt oder verschoben werden müssen. Es ist deshalb ratsam, sich beim örtlichen Verkehrsverein über die Durchführung des zu besuchenden Anlasses zu erkundigen.

Von den uns gemeldeten Konzertzyklen und -reihen sowie von den Theater-Premieren und Gastspielen haben wir eine Liste zusammengestellt, die gratis bei der Schweizerischen Verkehrszentrale (SVZ), Bellariastrasse 38, 8027 Zürich, bezogen werden kann.

Im nachstehenden Verzeichnis sind alle anderen Konzerte aufgeführt, die uns termingerech bekanntgegeben wurden.

Aarau
Juli: bis 7. Kunstmuseum: Gemälde von Mario Comensoli
12.–14. Juli. Schachen: Circus Knie

Adelboden BE
3. Juli. Kirche: Carmina Streichtrio und Peter Lukas Graf, Flöte
4., 25. Juli. Kirchgemeindehaus: Heimatabende
13./14. Juli. Chilbi
17. Juli. Dorfkirche: Josef Molnar, Horn und Alphorn, und J. Jaggi, Orgel
28. Juli. Engstligenalp: Bergdorfet. – Internationaler Berglauf Frutigen–Adelboden. – Kirchgemeindehaus: Kasperltheater
30. Juli. Dorfkirche: Berner Kammerorchester

Nous avons édité une liste des concerts à l'abonnement ainsi que des représentations théâtrales (premières et galas) qui nous ont été annoncés. Vous pouvez obtenir cette publication gratuitement à l'Office national suisse du tourisme (ONST), Bellariastrasse 38, 8027 Zurich.
Dans la présente liste nous avons mentionné tous les autres concerts qui nous ont été communiqués en temps utile.

Aeschi BE
16. Juli. Kirche: Konzert für Cembalo und Violine

17. Juli. Botanische Exkursion
17., 24. Juli. Käsebesichtigungen
21. Juli. Allmidorffest: Schwing- und Äplerfest
23. Juli. Gemeindefest: Folkloreabend
27./28. Juli. Dorfchilbi
30. Juli. Mondscheinwanderung

Aeschlen BE
4., 19. Juli. Folkloreabende

Alberswil bei Willisau LU
Juli–Okt. Schweizerisches Landwirtschaftsmuseum «Burgrain» (Di–So 14–17 Uhr, für Gruppen nach Vereinbarung)

Manifestations des semaines prochaines

Cette liste n'engage pas la responsabilité de l'ONST Changements réservés

Pour des raisons techniques, le calendrier des manifestations doit être établi très tôt; il est possible que des manifestations prévues doivent être à brève échéance supprimées ou renvoyées. Nous conseillons de se renseigner auprès de l'office local de tourisme sur le déroulement de la manifestation à laquelle on désire assister.

Albigen VS
27. Juli. 3. Torrenthorn-Lauf

Albis ZH
1. Aug. Albisschwinget

Altdorf UR
Juli–Okt. Historisches Museum
Juli–Sept. Seedorf: Urner Mineralienmuseum. – Jeden Mi historischer Rundgang
Juli–29. Sept. Schloss A Pro, Seedorf: Archäologische Ausstellung «Burgen in Uri»
25. Juli–15. Sept. Tellspielhaus: Orte und Zeichen, Skulpturen von Kurt Sigrist
27. Juli. Tellspielhaus: Premiere Tellspiele (Aufführungen Sa + So bis 22. Sept.)
27. Juli–15. Sept. Höflikaserne: Kunstausstellung «Föhnsturm»

Altstätten SG
Juli–Nov. Heimatmuseum (So 14–17 Uhr, werktags auf Voranmeldung)

Alt St. Johann SG
28. Juli. Selamatter-Äplerfest

Anzère VS
27/28 juillet. Fête du bœuf

Appenzell
Juli–15. Okt. Heimatmuseum (13.30–17 Uhr)

Aranno TI
13 luglio. Teatro: Balletto «Carmina Burana»

14 luglio. Teatro: Concerti Brandenburghesi, di J. S. Bach
17 luglio. Teatro: Spettacolo con balletto
21 luglio. Teatro: Larry Richardson and Dance Company

Arosa GR
2., 9., 16. Juli. Bergkirchli: Kommentierte Orgelkonzerte
5.–7. Juli. 16. Internationales Senioren-Tennisturnier
6./7. Juli. Faustballturnier
11.–14. Juli. 56. Tennisturnier Arosener Meisterschaft
18. Juli. Eisschaulaufen der Weltelite. – Evang. Dorfkirche: Franz Scheurerer, Orgel
18., 25. Juli. Kursaal: Blitzschachturniere
23. Juli. Evang. Dorfkirche: Moser-Quartett
24. Juli. Evang. Kirchgemeindehaus: Heimatkundlicher Lichtbildvortrag
27./28. Juli. Fussball-Grümpelturnier
28. Juli. Evang. Dorfkirche: Matinee Gertraud Scheurerer, Klavier
30. Juli. Bergkirchli: Kammermusik-Abend
1. Aug. Seifenkistenrennen (Derby)

Arosio TI
23 luglio. Chiesa parr.: L. Hoelscher, violoncello, e K. H. Lautner, pianoforte

Arth-Goldau SZ
Juli–28. Sept. Jeden Fr Sonnenuntergangsfahrt und jeden Sa/ So Nostalgiefahrten auf die Rigi

Ascona TI

- Luglio. Museo comunale. – Museo Casa Anatta e Casa Selma. – Museo Ignaz e Mischa Epper. – Ogni lunedì e giovedì escursione accompagnata nei boschi sopra Ascona. – Ogni martedì visita guidata culturale di Ascona
13, 15 luglio. «Ascona in festa», concerti Jazz e coréo
13 luglio–18 ago. Centro culturale Beato Pietro Berno: Esposizione «Cinema e fumetto»
16, 23, 30 luglio. Crociere al chiaro di luna sul lago
18 luglio. Concorso per bambini di castelli di sabbia
20 luglio. Concorso di pittura «Artisti in Piazza»

Auvergnier NE

- 13/14 juillet. Fête du port

Avenches VD

- Juillet: jusqu'au 21. Galerie du Château: Sculptures de Michel Favre
2 juillet. Concert de la Lyre d'Avenches
13/14 juillet. Arènes: Concours hippique. – Golf en miniature: Championnats suisses, sur piste
26–28 juillet. 75e anniversaire du football-club (farandole à travers la ville, marché folklorique, rencontre sportive, cabaret-théâtre)
27 juillet. Concours de pêche international
28–30 juillet. Place du Casino: «Le manège enchanté», pièce théâtrale

Ayent VS

- 20 juillet. Tour des alpages

Baar ZG

- Juli–Okt. Tropfsteinhöhlen «Höllgrotten»

Baden AG

- Juli–Dez. Altstadt: Jeden letzten Sa im Monat Kuriositätenmarkt
Juli–Okt. Städt. Trinkhalle: Täglich Kurkonzerte
6./7. Juli. Sportanlage Aue: Internationale Leichtathletik-Seniorenspiele
10. Juli. St.-Michaels-Kirche: Methodist Festival Choir USA. Leitung: Carlton Young

Bad Ragaz SG

3. Juli. Kursaal: Pierre Favre, Perkussion
9. Juli. Hotel Quellenhof: Misha Demev, Klavier
9.–14. Juli. Internationales Senioren-Tennisturnier
14. Juli. Kath. Kirche: Hannes Meier, Orgel
26. Juli. Kursaal: Volkstümlicher Abend
30. Juli. Kursaal: «Lached Sie mit», Cabaret

Bad Scuol GR

- Juli–Okt. Museum d'Engiadina Bassa. – Jeden Mo geführte Dorfbesichtigung
10. Juli. Evang. Kirche: Theo Hali, Gesang, und Bert Lassing, Orgel
11.–14. Juli. Circus Nock
12.–14. Juli. Waldfest
24. Juli. Kirche: Deutsche Barocksolisten (Engadiner Konzertwochen)
28. Juli. Bügl Grond: Gastspiel Theatergruppe Strabenzen

Bad Tarasp-Vulpera GR

- Juli. Hotel Waldhaus: Gemälde von Günter Damerow. – Hotel Schweizerhof: Gemälde von Jon Denoth
7. Juli. Vulpera-Sportstafette
7.–20. Juli. Kammermusikurse
14.–21. Juli. Golfturniere
24. Juli. Schloss Tarasp: Andrés von Toszeghi, Violine/Viola, und Hans-Rudolf Walser, Klavier

Balsthal SO

13. Juli. Rad-Bergrennen Balsthal–Brunnersberg

Basel

- Konzerte**
10. Juli. Matthäuskirche: Orgelwerke zu vier Händen

Ausstellungen

- Juli–Dez. Sammlung Karikaturen und Cartoons: Schweizer Karikaturisten des 20. Jahrhunderts
Juli–23. Dez. Papiermühle: «Werbung – gestern und heute»
Juli–29. Sept. Spielzeug- und Dorfmuseum Riehen: Wunderwelt alter Kinderbücher
Juli–22. Sept. Kunstmuseum: Edvard Munch, sein Werk in Schweizer Sammlungen

Juli–15. Sept. Museum für Volkskunde:

- «Kosmesis», Tracht und Schmuck der Griechin. – Gewerbmuseum: «Die Spirale», eine interdisziplinäre Schau
Juli: bis 28. Museum für Gegenwartskunst: Werke auf Papier von Siegfried Anzinger. – Architekturmuseum: Charles Simonds (The Three Trees). – Historisches Museum: Die Welt der Zizenhausener Figuren
9. Juli–11. Aug. Gewerbmuseum: Senn, Staub, Schuh, drei Schweizer Fotoreporter – eine Chronik des Alltags
14. Juli–15. Sept. Museum für Gegenwartskunst: «Il viaggiatore napoletano», von Francesco Clemente. – Kunsthalle: von Twombly bis Clemente, eine Privatsammlung

Feste und Folklore

- 26.–28. Juli. Brasilianischer Carnaval in Basel

Sport

6. Juli. Sportbad St. Jakob: Internationales Senioren-Wasserballturnier
27. Juli. Nationales Leichtathletik-Meeting

Diverses

- Juli: bis 11. Rosentalanlage: Jugendcircus Basilisk
1.–20. Juli. 5. Basler Sommerworkshop für Modern Dance

Bauma ZH

- 7., 21. Juli. Fahrtage des Dampfbahnzuges Bauma–Bäretswil–Hinwil
20./21. Juli. Ponyrennen

Beatenberg BE

- 5., 12., 19., 26. Juli. Geführte Morgenwanderungen ins Justistal mit Käseereibesichtigung
23. Juli. Kirchengemeindsaal: «Der Bluff im Schloss», musikalisches Lustspiel von Peter Bürki
27./28. Juli. Dorfchilbi

Bedano TI

- Tutto l'anno. Casa al focolare: Arte svizzera. Vetri e ceramiche antichi e moderni (pom.)

Beinwil am See AG

6. Juli. Homburg-Lauf

Bellelay BE

- Juillet–22 sept. Abbatale: Peintures de Samuel Buri

Bellinzona TI

- Luglio–ott. Castello Sasso Corbaro (museo delle arti e tradizioni popolari del Ticino)
9 luglio. Palazzo civico: Roberto Masala, chitarra
11–13 luglio. Corsa di orientamento internazionale «tre giorni del Ticino»
16 luglio. Palazzo civico: Ensemble Flos Forum (strumenti rinascimentali)
26 luglio. Palazzo civico: Quartetto di corni, Losanna

Bellwald VS

12. Juli. Pfarrkirche: Emmi Graf, Orgel

Bergün GR

6. Juli. Einweihung des bahnhistorischen Lehrpfades Albula
12., 20. Juli. Konzerte der Musikgesellschaft
16. Juli. Evang. Kirche: Stanciu Syrinx, Panflöte, und Walter Artho, Orgel
19. Juli. Latsch und Stuls: Konzerte der Musikgesellschaft
21. Juli. Evang. Kirche: Paolo Bordoni, Klavier
22. Juli–3. Aug. Schulhaus: 6. Internationaler Musikkurs (Klavier)
24. Juli. VITA-Parcours-Fest
27. Juli. Evang. Kirche: Deutsche Barocksolisten
27./28. Juli. Preda: Kegelmeisterschaft
28. Juli. Gartenfest

Bern

Konzerte und Theater

- Juli. Münster: Jeden Di Abendmusik. – Kellerkino: «Martha Dubronski», von Beat Kuert
1. Juli–28. Aug. Altes Schlachthaus: Diverse Aufführungen (Berner Altstadtsommer)
21. Juli. Kirche St. Peter und Paul: Musik auf historischen Tasteninstrumenten
26. Juli. Ref. Inselkapelle: Lorenz Hasler, Barockgeige, und Helene Ringgenberg, Cembalo

Ausstellungen

- Juli–Dez. Naturhistorisches Museum: Beryllium-Mineralien aus den Schweizer Alpen
Juli–28. Okt. Schweizerisches Alpines Museum: Bauernmarken und Holzrücken
Juli–27. Okt. PTT-Museum: 50 Jahre Telex in der Schweiz
Juli–7. Okt. Schweizerisches Alpines Museum: Schenkung Edmund Wunderlich (Ölgemälde und Bleistiftzeichnungen)
Juli–23. Sept. Schweizerisches Alpines Museum: Touristikplakate
Juli–18. Sept. Kunsthalle: Ma mémoire est ma patrie (Installationen von Sarkis)
Juli–1. Sept. Käfigturm: Der Oberaargau
Juli–25. Aug. PTT-Museum: Motiv Musik in der Schweiz
Juli–4. Aug. Kunstmuseum: «Traum und Wahrheit», deutsche Romantik aus den Museen der DDR
Juli: bis 21. Kornhaus: Eidgenössisches Stipendium für angewandte Kunst (Arbeiten junger Gestalter)
8. Juli–1. Sept. Kunstmuseum: Fayencen von Albert Anker
23. Juli–1. Sept. Kunstmuseum: Picasso – Les deux amies

Feste und Folklore

- Juli–Sept. Altstadt: Berner Altstadtsommer (Konzerte, Theater, Performances unter den Lauben und auf den Plätzen der Altstadt)

Sport

31. Juli–2. Aug. Internationales Fussballturnier

Diverses

- Juli–Okt. Waisenhausplatz: Jeden Do «Bäremärit»
1.–20. Juli. Konservatorium: Meisterkurs für Violine und Viola (Max Rostal)
6. Juli. Münsterplatz: Handwerkermarkt
20. Juli. Mühlenplatz: Flohmarkt

Bettmeralp VS

14. Juli. Waldfest
28. Juli. Seefest

Bevaix NE

- Juillet–août. Galerie des arts anciens: Œuvres de Gustave Doré

Bex VD

- 27/28 juillet. Course pédestre «16e Trophée des Dents de Morcles»

Biel/Bienne BE

- Juli: bis 17. Kunsthauskeller: Werke von Umberto Maggioni
1. Juli. Stadtkirche: Orgelkonzert
1.–26. Juli. Internationales Schachfestival (Interzonen-Turnier)
4. Juli. Markt
14.–21. Juli. Tennis: Internationaler Swiss Satellite Circuit
20. Juli–5. Aug. Kunsthauskeller: Künstlerplakate, Videofilm GSMBA, eine kritische Standortbestimmung

Biel VS

24. Juli. Pfarrkirche: Barocke Kammermusik
30. Juli. Pfarrkirche: Barbara Ginzel, Orgel, und Hans Georg Büchel, Barockvioline

Binningen BL

- 20./21. Juli. Concours hippique und Military

Bioggio TI

15. luglio. Concerto corale

Bissone TI

- Luglio–metà ott. Casa Tencalla (casa patriziale)

Boswil AG

- 8.–13. Juli. Künstlerhaus:
4. Improvisationswoche der Musikalischen Jugend

Bowil BE

- 27./28. Juli. Wildeneibad-Chilbi

Braunwald GL

- 7.–14. Juli. 50. Musikwoche Braunwald. Thema: Bach, Händel, Scarlatti
12. Juli. Botanische Exkursion

Bremgarten AG

- Juli/Aug. Wettbewerb «Bremgarten in Blumen»

Les Breuleux JU

8. juillet. Match international de football

Brienz BE

- Juli–Okt. Ballenberg: Schweizerisches

Freiluftmuseum für ländliche Bau- und Wohnkultur. – Museum für Brot und Gebäck

6. Juli. Ballenberg: Einweihung des Hauses von Brülisau (Appenzellertag)
6./7. Juli. Hofsetzten: Dorffest
7. Juli. Oberried: Jodlerreffen Brienz-Oberhasli
12.–14. Juli. Jubiläum 125 Jahre Musikgesellschaft
20./21. Juli. Ballenberg: Offizieller Concours hippique
21. Juli. Planalp-Chilbi
22. Juli. Freilichtbühne: «Bluff im Schloss», musikalisches Lustspiel von Peter Bürki
28. Juli. Axalp-Chilbi

Brieg VS

11. Juli. Stockalperschloss: Brigitte Meyer, Harfe, und Brigitte Buxtorf, Flöte
17. Juli. Pfarrkirche: Konzert für Violoncello und Orgel
20. Juli. Stadtzentrum: Sommermarkt

Brissago TI

- Luglio–sett. Visite con guida della Fabbrica tabacchi, della Centrale idroelettrica e delle Isole di Brissago
1. luglio. Concerto del Quartetto Hagen
5–24 luglio. Galleria Amici dell'arte: Esposizione d'arte
13/20 luglio. Feste campestri
1. ago. Traversata a nuoto del Lago Maggiore. – Gimcana velica. – Festa campestre

Brugg AG

6. Juli. Hofstatt: Handwerker- und Flohmarkt
11. Juli. «Rutenzug», Jugendfest
13. Juli. Stadtkirche: Klassische Abendmusik
15./16. Juli. Circus Knie

Brunnen SZ

- Juli. Waldstätterhof: Kunstausstellung
5., 12., 26. Juli. Kronenplatz: Konzerte der Musikgesellschaft
12. Juli. Kursaal-Casino: Talente-Show
18. Juli. Kronenplatz: James Benett Orchester
20. Juli. Schützenhaus: Zentralschweizerische Feldmeisterschaft Militärschiessen
21. Juli. Chilbi

Buchs SG

- Juli–Okt. Schloss und Städtchen Werdenberg. – Rheinmuseum und Waffensammlung
6./7. Juli. Pferdredressur
13./14. Juli. Concours hippique und Military

Bulle FR

- Juillet–15 sept. Musée gruérien: Papiers découpés d'aujourd'hui

Büren an der Aare BE

- 12.–14. Juli. Concours hippique

Burgdorf BE

- Juli–Okt. Museum im Schloss
4.–6. Juli. Sommernachtsfest
8. Juli. Schlachtviehmarkt

Bürglen UR

13. Juli. 9. Rad- und Läuferstafette Holzboden
14. Juli. 7. Berglauf Spiringen–Ratzi

Caslano TI

18. luglio. Chiesa parr.: Concerto di musica da camera

Cavegno TI

1. ago. Corsa podistica «Coppa Froda»

Celerina GR

25. Juli. Kirche San Gian: Nachmittagskonzert der Deutschen Barocksolisten (Engadiner Konzertwochen)

Cham ZG

- 6./7. Juli. Leichtathletik: Schweizer Meisterschaften Mehrkampf

Champéry VS

- 6, 13, 20, 27 juillet. Tournois de pétanque
7 juillet. Marche Monthey–Champéry. – Rencontre d'été aux Portes du Soleil
20 juillet. Journée de la jeunesse
Dès le 20 juillet. Exposition «Activités créatrices et manuelles de la jeunesse champérolaine»
24 juillet. «L'empereur de Chine et le rossignol», spectacle de marionnettes
26 juillet. Eglise cath.: J. J. Vuilloud, flûte, et Ch. Fleischmann, harpe
28 juillet. Fête du mouton

Champex-Lac VS

Juillet-sept. Jardin alpin «Florealpe» (10-12 h, sauf dimanche et lundi)
13 juillet. Concours de pêche
14 juillet. Concours de pétanque
18 juillet. Cirque Helvétia
27/28 juillet. Fêtes de lutte

Chamues-ch GR

28. Juli. Kirche: Nachmittagskonzert Julian Bream, Gitarre (Engadiner Konzertwochen)

Charmey FR

13 juillet-17 août. Hôtel du Sapin: Exposition de poésies d'artistes fribourgeois
14 juillet. Vounetz: Fête champêtre
16, 23, 30 juillet. Visites d'un chalet d'alpage avec fabrication du fromage
17, 25, 31 juillet. Randonnées en montagne avec guide
21 juillet. Fête régionale de lutte
27 juillet. Tournoi de tennis des hôtes

Château-d'Ex VD

5-7, 12 juillet. 75e anniversaire de l'Echo de Corjon
6 juillet. L'Etivaz: Kermesse
13/14 juillet. Cirque Olympia
17, 24 juillet. Concerts en plein air
19, 26 juillet. Fêtes au village
21 juillet. «Abbaye du Berceau», fête populaire
27/28 juillet. Fête de lutte suisse

Châtel-St-Denis FR

14 juillet. Motocyclisme: Manche championnat suisse, route

La Chaux-de-Fonds NE

Juillet-oct. Musée paysan et artisanal: Revivre les fermes de nos montagnes à Ballenberg
Juillet-sept. Musée d'histoire et médailles: Exposition «La Chaux-de-Fonds en fêtes». - Bibliothèque: Exposition de l'écrivain Monique Saint-Hélène. - Vivarium: Exposition «Zoo du monde»
Juillet/août. «Estiville», concerts sérénades
6 juillet. Fête de la jeunesse
7 juillet-10 août. Saison de l'Ecole internationale de hockey sur glace
8 juillet-30 sept. 16e Saison de patinage estival
12-14 juillet. Concours hippique

La Chaux-du-Milieu NE

Juillet-4 août. Ferme du Grand-Cachot-de-Vent: Arts d'Afrique noire

Chur GR

Juli-13. Okt. Rätisches Museum: Fernwaffen im Wandel der Zeit
Juli-8. Sept. Kunstmuseum: Zeichnungen und Druckgraphiken von Paul Camenisch
Juli/Aug. Jeden Di und Do geführter Stadtrundgang
Juli: bis 14. Eidgenössisches Schützenfest. - Kunstmuseum: Das Schützenfest im Plakat
5.-7. Juli. Quaderplatz: «Napoleon oder Das Fähnlein der sieben Aufrechten», Freilichtspiel

Coppet VD

Juillet-oct. Musée régional du Vieux-Coppet (me-di 14-17 h). - Château-musée

Crans-Montana VS

Juillet/août. Chaque jeudi, promenade botanique accompagnée
3 juillet. Temple prot., Montana: Bernard Heiniger, trompette, et Paul Falentin, orgue. - Visite de Village: Chermignon
5/12, 19, 24, 26 juillet. Montana: Fêtes dans la rue
10 juillet. Fête champêtre au Lac de Chermignon. - Temple prot., Montana: Chœur d'enfants St-Laurent, Paris
11-14 juillet. Golf: Championnat de Crans
17 juillet. Temple prot., Montana: Jean-François Antonioli, piano. - Visite de Village: Venthône
24 juillet. Fête champêtre à Comogne. - Temple prot., Montana: Andreas Haefliger, piano, et Michael Haefliger, violon
28 juillet. Course pédestre internationale Sierra-Crans/Montana
31 juillet. Temple prot., Montana: Récital de chant Gundula Janowitz, soprano. - Visite de villages: Montana et Randogne

Davosco-Soragno TI

14 luglio. Raduno di pittori

Davos GR

Juli-20. Okt. Heimatmuseum (Mi, So 16-18 Uhr)
Juli-19. Okt. Bergbaumuseum (Mi 14-16 Uhr, Sa 16-18 Uhr)
Juli-Mitte Sept. Alpinum Schatzalp
Juli/Aug. Kirchner-Museum (Di/Mi, Sa/So 16-19 Uhr)
Juli. Jeden Mi «Davoser Tag» (Kutschenfahrt, Alplerchilbi, Ländlermusik)
2., 16., 30. Juli. Volkslauf «Rund um den Davoser See»
4. Juli. Kongresszentrum: Offenes Singen
5.-9. Juli. Circus Nock
6. Juli. Sportzentrum Arkaden:
2. Schweizerische Taekwon-Do Meisterschaft
7. Juli. Kirchlein Laret: Kammermusik
9. Juli. Kongresszentrum:
«Schwanensee», Ballett von P. I. Tschakowsky
12. Juli. Kongresszentrum: Gästeabend
14. Juli. Engl. Kirche: Moser-Quartett
17. Juli. Eisstadion: Internationales Sommerschaulaufen
20. Juli. 2. Davoser Nachtlauf. - Kongresszentrum: Europäisches Jugend-Sinfonie-Orchester
21. Juli. Kirche St. Johann: Musik für Flöte und Orgel
21. Juli-13. Aug. Kongresszentrum: Ausstellung «Kegel und Kugel»
22. Juli-3. Aug. 11. Internationale Fechtwochen (Florett-Turnier Damen, Degenmarathon Mannschaften)
22. Juli-11. Aug. Kongresszentrum: Sparkasselausstellung
28. Juli. Rinerhorn: Bergchilbi

Delémont JU

Juillet-15 sept. Musée jurassien: Les très riches heures du Duc de Berry et l'art du fac-similé (je-di après-midi)

Les Diablerets VD

Juillet. Chaque samedi, concert d'orgue «Fiori musicali»
4 juillet. Course cycliste Les Diablerets-Leysin
15-19 juillet. Journées sportives
19 juillet. Salle des congrès: J. Zwahlen, comédien, et Duo Vuilloud, flûte et harpe
27 juillet. Nuit des diables, fête populaire

Diatikon ZH

19.-21. Juli. Schweizer Meisterschaft Pistengolf

Disentis GR

2. Juli. Hotel La Cucagna: Vortrag «Das Kloster Disentis»
4.-7. Juli. Tennis: Gruppenauscheidung Europacup Junioren, Damen (4-Länder-Mannschaften)
9., 23. Juli. Hotel La Cucagna: Zaubervorstellungen

Dornach SO

11./12. Juli. Goetheanum: «Was ihr wollt», Komödie von W. Shakespeare
24.-30. Juli. Goetheanum: Eurythmie-Festwoche

Dübendorf ZH

21. Juli. Rad: Schweizer Meisterschaft im Strassenmannschaftsfahren

Einsiedeln SZ

Juli-1. Nov. Diorama Bethlehem. - Panorama Kreuzigung Christi
Juli/Aug. Klosterkirche: Jeden Di Orgelkonzert

Embrach ZH

27./28. Juli. Internationales Radrennen (Grand Prix Kanton Zürich)

Les Enfers JU

21 juillet. Championnats jurassiens d'attelage (2e manche)

Engadiner GR

8.-12. Juli. Golf: The Engadine Gold Cup Week
13./14. Juli. Golf: The Engadine Amateur Championship
15. Juli-15. Aug. Engadiner Konzertwochen (45. Internationale Kammermusikfestspiele). Konzerte in Maloja, Sils i. E., Silvaplana, St. Moritz, Pontresina, Celerina, Samedan, Chamues-ch, Zuoz, Bad Scuol

Engelberg OW

25. Juli. Kursaal: «Lached Sie mit», Cabaret
Juli-Sept. Täglich drei Konzerte des Kurorchesters (ausgen. Do)

Epauvillers JU

3 août. 5e Course pédestre «Les Tchérrattes»

Erswil BE

13./14. Juli. Waldfest
21. Juli. Brestenegg-Chilbi
28. Juli. Ahorn-Chilbi

Eriz i. E. BE

21. Juli. Rütteggi-Chilbi

Ernen VS

Juli: bis 3. 12. Internationaler Meisterkurs für Klavier- und Kammermusik. Konzerte am 2., 7., 12. Juli.
2. Juli. Ernenwald: Kapellenfest
21. Juli. Kirche: Liliana Medici-Turrini, Orgel
28. Juli. Kirche: Pierre Fournier, Violoncello (Bach-Sonaten)
31. Juli. Kirche: J. Jarmasson, Trompete, und B. Heiniger, Orgel

Estavayer-le-Lac FR

20/21 juillet. Randonnée à cheval
27 juillet. Marché staviacois

Evolène VS

21 juillet. Marche populaire des montagnes

Faido TI

7 luglio. Boccia: Campionati svizzeri juniores e veterani

Faulensee BE

5.-7., 19./20. Juli. Sommerfeste

Fiesch VS

6./7. Juli. 5. Minigolf-Turnier
12.-14. Juli. Gommer Volksfest (historischer Umzug am 14. Juli)
23. Juli. Tennisturnier für Gäste

Flamatt FR

Juli-Okt. Jeden 1. So im Monat «Dampfüglein im Sensetal» (Flamatt-Laupen-Gümmenen)

Fleurier NE

1 juillet. «Abbaye», fête populaire

Flims GR

6. Juli. Internationales Tischtennisturnier
14. Juli. Kantonaler Jungschiwingertag. - Foppa: Bergchilbi
18. Juli. Evang. Kirche: Catherine Eisenhoffer und Ursula Holliger, Harfen
27. Juli. Caumasee-Fest
27./28. Juli. Kleinkaliber-Volksschiessen

Flüelen UR

Juli-Sept. Alte Kirche: Die fantastische und poetische Welt des Paul Gugelmann
21. Juli. Innerschweizer Schwing- und Äplerfest

Fribourg/Freiburg

Juillet-nov. Temple: Chaque dimanche matinée musicale (cantates de J. S. Bach). - Place Petit-St-Jean: Chaque premier samedi du mois, marché aux puces
Juillet-13 oct. TIP, triennale internationale de la photographie (concours mondial de photographie, séminaires, ateliers, animation)
Juillet-sept. Accès à la tour de la Cathédrale. - Musée d'histoire naturelle: Champignons
Juillet: jusqu'au 7. Festival du Belluard: Cinémas, théâtres, musique, marionnettes, expositions
17 juillet. Stade St-Léonard: 2e Meeting d'athlétisme

Frutigen BE

5.-7., 12.-14. Juli. Hubelhaus: Armbrustschiesen
13. Juli. Kirche: Kammermusik
14. Juli. Elsigental: Bergdorfet
20./21. Juli. Tellenburgchilbi
28. Juli. Internationaler Berglauf Frutigen-Adelboden

Gais AR

14. Juli. Appenzeller Kantonaler Jubiläumsschiwingertag

Gandria TI

Luglio-metà ott. Museo doganale svizzero

Genève

Concerts et théâtres

Juillet: jusqu'au 4. Parc de la Grange: «Hugoliade ou la vie sublime e



grotesque de Victor Hugo» (Jonesco/Wagner)

- 1 juillet. Grand-Théâtre: «I vespri siciliani» opéra de Giuseppe Verdi
- 1/2 juillet. Cour de l'Hôtel-de-Ville: Concerts-sérénades
- 1-7 juillet. Parc des Croupettes: Festival de Jazz
- 1-13 juillet. Bois de la Bâtie: «Le Quichotte, chevalier d'errance», pièce de Serge Ganzl
- 2-6 juillet. Théâtre de St-Gervais: «De la cave au grenier», pièce de Claude Pourcher
- 4 juillet. Cour de l'Hôtel-de-Ville: Orchestre de la Suisse romande. Direction: Janos Kulka
- 4, 11, 18, 25 juillet. Théâtre de verdure: Quatre récitals de «piano romantique»
- 5 juillet. Cour de l'Hôtel-de-Ville: Collegium academicum. Direction: Robert Dunand. - Bateau Helvétie: Croisière dansante du 20e Jazz-Estival
- 6, 13, 20, 27 juillet. Cathédrale St-Pierre: «Une heure d'orgue»
- 7/8 juillet. Eglise St-Germain: Robert Zimansky, violon, et Léonore Klinckerfuss, piano
- 9 juillet. Cour de l'Hôtel-de-Ville: Concert symphonique. Direction: György Lehel
- 10 juillet. Cour de l'Hôtel-de-Ville: Contemporary Jazz
- 10-25 juillet. Parc de la Grange: «Fantasio», théâtre poétique de Musset et Schumann
- 11 juillet. Eglise St-Germain: Percussion et orgue
- 12 juillet. Cour de l'Hôtel-de-Ville: Orchestre de la Suisse romande. Direction: György Lehel. Soliste: F. Tarjani, cor
- 14/15 juillet. Eglise St-Germain: Brigitte Buxtorf, flûte, Michel Kiener et Nicolau Da Figueredeo, clavecins, et Ensemble Amarcordes
- 16, 18-21 juillet. Cour de l'Hôtel-de-Ville: «Don Pasquale», opéra de G. Donizetti
- 17 juillet. Cour de l'Hôtel-de-Ville: Orchestre de la Suisse romande. Direction: Ivan Fischer
- 21/22 juillet. Eglise St-Germain: Séverine Witzig, soprano, et Gloria Floreen, orgue
- 22 juillet. Cour de l'Hôtel-de-Ville: Daniel Benkö, luthé
- 23 juillet. Théâtre de verdure: Concert de Jazz
- 24 juillet. Cour de l'Hôtel-de-Ville: Concert-sérénade
- 25 juillet. Eglise St-Germain: Musique pour flûte et orgue
- 26, 28 juillet. Cour de l'Hôtel-de-Ville: Schola Hungarica (musique hongroise médiévale)

26 juillet-4 août. Parc La Grange: Folk Estival
 28/29 juillet. Eglise St-Germain: Roger Aubert et Marie-Louise Rey, fortepiano à deux et quatre mains

Fôires et expositions
 Juillet-27 oct. Musée Rath: Trésors de l'Islam
 Juillet-sept. Bibliotheca Bodmeriana, Cologny: Fameux préposseurs. – Manuscrits et xylographies du proche et extrême Orient (je 14-18). – Musée de Carouge: La Faïence fine. – Petit Palais: La Belle Epoque de Montparnasse (de Chagall à Buffet). – Musée d'art et d'histoire: Trésor monétaire trouvé dans la Cathédrale St-Pierre
 Juillet-15 sept. Museum d'histoire naturelle: Les Dinosauriens en Suisse. – Palais Wilson: Exposition rétrospective «100 ans de l'Office du Tourisme»
 Juillet-8 sept. Parc Lullin, Genthod: Exposition internationale d'installations et de sculptures
 Juillet-1 sept. Cabinet des estampes: Pygmalion photographe (La sculpture devant la caméra)
 Juillet/août. Musée d'art et d'histoire: La vie quotidienne au XVe siècle
 5 juillet-15 sept. Musée d'art et d'histoire: L'œuvre de l'architecte Herman Hertzberger vue par le cinéaste et photographe Johan van der Keuken
 5 juillet-24 nov. Musée d'art et d'histoire: Silhouettes et découpures genevoises des 18 et 19 siècles

Fêtes et folklore
 1-4 juillet. Festival mondial de musique de jeunes

Sport
 6/7 juillet. Tennis de table: Tournoi international
 7-13 juillet. Semaine de la voile
 14-18 juillet. Voile: Championnat suisse lacustre

20/21 juillet. Championnats suisses plongeurs
 21-28 juillet. Natation: Championnat européen de jeunesse
 2-4 août. Championnats suisses d'athlétisme, individuels

Divers
 4 juillet. Feu d'artifice

Gippingen AG
 31. Juli. Internationales Radkriterium (Grand Prix Kanton Aargau)

Glüringen VS
 11. Juli. Pfarrkirche: Mozart-Konzert Bonner Kammermusikreis
 17. Juli. Pfarrkirche: Barockkonzert Bonner Kammermusikreis und Annerôs Hulliger, Orgel

Goldau SZ
 1985. 110 Jahre Arth-Rigi-Bahn (div. Veranstaltungen)
 Juli-28. Sept. Jeden Fr Sonnenuntergangsfahrt und jeden Sa/So Nostalgiefahrten auf die Rigi

Gondiswil BE
 13./14. Juli. Waldfest

Gossau SG
 Das ganze Jahr. Motorrad-Museum Hilti

Gossau ZH
 1., 3./4. Aug. Concours hippique

Grächen VS
 7. Juli. Internationales Rad-Bergrennen St. Niklaus-Grächen

Grandson VD
 Juillet/août. Château: Exposition «Gustave Doré, peintre et graveur français»

Grindelwald BE
 3., 10., 24. Juli. Kongress-Saal: Heimatabende
 5., 12. Juli. Kongresszentrum: Jazzkonzerte
 6./7. Juli. Alpiglen: Älplerfest
 7. Juli. Männlichen: Bergfrühlingsfest

13./14. Juli. Tennis: Meisterschaften von Grindelwald
 15. Juli. Kongress-Saal: Konzert Gruppe Calasu
 21. Juli. Bergchilbi
 25. Juli. «Bluff im Schloss», musikalisches Lustspiel von Peter Bürki
 28. Juli. Bussalp: Bergchilbi
 29. Juli. Dorfkirche: Werner Maurer, Klavier
 2. Aug. Kongress-Saal: Kasperli-Theater

Grünenmatt i. E. BE
 6./7., 13./14. Juli. Sommernachtsfeste
 14. Juli. Hornussen für jedermann

Grüsch GR
 Juli-Okt. Heimatmuseum: «Aus der Talgeschichte» (Sa, So 14-16 Uhr, Mi 20-22 Uhr)
 Juli-25. Aug. Haus zum Rosengarten: Ausstellung «Die Gemeinde Klosters stellt sich vor» (Sa, So 14-16 Uhr, Mi 20-22 Uhr)

Gruyères FR
 Juillet-déc. Château: Ferronnerie gothique

Gryon VD
 Juillet: jusqu'à 21. Maison des glaciers et Temple: Exposition sur Pierre Olivétan et sa bible

Gstaad BE
 6.-14. Juli. Internationale Tennismeisterschaften der Schweiz, Swiss Open Gstaad
 21. Juli. Gasteschwimmrennen
 24./25. Juli. Gästetennisturnier
 28. Juli. Wispile: «Suuf-Sunntig», Bergfest
 31. Juli-Aug. Kirche Saanen: 29. Yehudi-Menuhin-Festival

Gysenstein i. E. BE
 27./28. Juli. Ballenbühl-Chilbi

Hasliberg BE
 Siehe unter Meiringen-Hasliberg

Les Haudères VS
 20/21 juillet. Fête villageoise

Haute-Nendaz VS
 13. juillet. Concert d'une chorale du Canada
 20. juillet. Course pédestre «Tour des crêtes»
 22. juillet. Concert de trombones
 24./25. juillet. Cirque Helvétia
 27. juillet. Concert de 9 cors des Alpes. – Marché nendard
 28. juillet. Concert de trompette et orgue

Heiden AR
 Juli-Sept. Historisch-antiquarisches Museum. – Naturhistorisches Museum (Mi, Fr, So)

Heiligenschwendi BE
 27./28. Juli. Chilbi

Hertenstein LU
 11. Juli. Nauen-Konzert

Hilterfingen BE
 2., 5., 12., 19., 26. Juli. Hünegg-Park: Folkloreabende
 7. Juli. Kirche: Konzert, Gesang und Orgel
 27. Juli. Schlosspark Hünegg: Folk-Rock-Jazz-Konzert («Schlossparkfuehr»)

Hitzkirch LU
 11. Juli. Pfarrkirche: Abendmusik

Huttwil BE
 1./2. Juli. Circus Knie
 10. Juli. Markt

Immensee SZ
 5., 12., 19. Juli. Folkloreabende
 26. Juli. Sommerfest

Innertkirchen BE
 10. Juli. «Hasli»-Abend

Interlaken BE
 Juli-Okt. Touristik-Museum der Jungfrau-Region. – Jeden Di Markt
 Juli-Sept. Schaukäsen im «Chäs-Dörfli» (Mo-Fr nachm.). – Täglich Kurkonzert
 Juli-13. Sept. Jeden Fr Abendfahrt auf den Harder
 Juli-11. Sept. Jeden Mi Abendfahrt auf die Heimwehfluh
 Juli-24. Aug. Abendrundfahrten auf dem Thuner- und Brienersee
 2. Juli. Kursaal: Chris Barber Dixieland Jazz Band
 4., 11., 18., 20., 25., 27., 31. Juli. «Wilhelm Tell», Schauspiel von F. Schiller (Freilichtaufführungen)
 6. Juli. Kursaal: Sommerfest
 6./7., 13./14., 20./21. Juli. Geführte Gletscherwanderungen

14. Juli. Schlosskirche: Jakob Christen, Flöte, und Heinz Balli, Orgel
 16. Juli. Kursaal: Sound of America, Band- und Chorkonzert
 19. Juli. Kursaal: Interlakner Festwochen. Europäisches Jugendorchester. Solistin: Patricia Pagny, Klavier
 27./28., 31. Juli/1. Aug. Geführte Mondscheinwanderungen

Ittingen TG
 Juli-21. Dez. Kartause: Skulpturen und Bilder von Eva Wipf
 Juli-15. Sept. Kartause: Vom Euphrat zum Nil, Kunst aus dem alten Ägypten und Vorderasien
 Juli-18. Aug. Kartause: Serigraphien von Heinz Müller-Tosa
 Juli: bis 28. Kartause: Collagen von Jürg Schoop
 7. Juli. Kartause: Rosmarie Burri, Klavier

Jegenstorf BE
 Juli-20. Okt. Schloss: Ausstellung «Bernische Wohnkultur vom 17.-19. Jahrhundert»
 5.-17. Juli. Schloss (Orangerie): Aquarelle und Zeichnungen von Franz Plüss
 19. Juli-2. Aug. Schloss (Orangerie): Aquarelle von Erica Kunzmann

Julier GR
 27. Juli. Rad: Bündner Alpenbrevet (Julier-Tiefencastel-Albula-St. Moritz)

Kandersteg BE
 12.-14. Juli. Concours hippique
 19.-21. Juli (prov.). Waldfest

Kaufdorf BE
 20. Juli. Sommernachtsfest

Kerns OW
 6./7. Juli. Dorffest
 13./14. Juli. Hinterfluh: Fussball-Grümpeltturnier
 27. Juli, 1. Aug. Schelmägässli-Fäsch

Kerzers FR
 6./7. Juli. Pferdesport: Fahren

Kiental BE
 14. Juli. Ramslauenen: Schwing- und Älplerfest

Kirchberg i. E. BE
 21. Juli. «Schnittersonntag», Erntefest

Klosters GR
 2./3. Juli. Circus Nock
 6./7., 20./21. Juli. Waldfeste
 11., 18., 22., 25. Juli. Konzerte der Musikgesellschaften
 15.-21. Juli. 4. Internationale Tennis-Juniorenmeisterschaft der Schweiz
 28. Juli. 3. Madrisa-Berglauf
 31. Juli. Ref. Kirche: Zsuzsanna Sirokay, Klavier

Koppigen i. E. BE
 14. Juli. «Schnittersonntag», Erntefest

Kreuzlingen TG
 Juli-Nov. Jeden ersten Sa im Monat Flohmarkt

Kröschenbrunnen i. E. BE
 7. Juli. Emmentalisches Schwingfest

Küssnacht am Rigi SZ
 10. Juli. Seehof-Garten: Blaskapelle und Männerchor
 13. Juli. Monséjour: Konzert Schweizerisches Jugend-Blasorchester
 14. Juli. Seebodenalp: Schwingfest
 17., 24. Juli. Seehof-Garten: Jodlerabende
 26.-28. Juli. Sommer- und Seenachtsfest

Langenthal BE
 6./7. Juli. Stadion Hard: Schweizer Mehrkampfmeisterschaften Leichtathletik
 16. Juli. Brauereihof: Freilichtaufführung «Bluff im Schloss», musikalisches Lustspiel von Peter Bürki

Langnau i. E. BE
 17. Juli. Markt

Lausanne VD
Concerts et théâtres
 Juillet-oct. Cathédrale: Tous les vendredis, concert d'orgue
 Juillet/août. «Pour un été», cycle de concerts et de représentations théâtrales
 1-4 juillet. Eglise St-Laurent: Cycle «Autour de J. S. Bach» (P. A. Clerc, orgue)
 2 juillet. Casino de Montbenon: Orchestre de chambre de Lausanne. Direction: Arpad Gerecz
 4 juillet. Ouchy: Riverside Jazz Band

«Mein Lohnkonto habe ich am liebsten bei der Bank, die ihren Kunden gehört.»



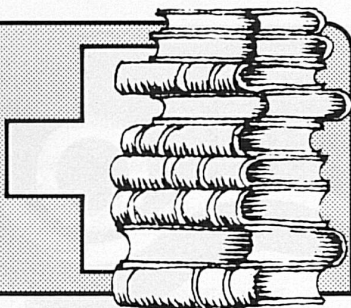
Das ist wirklich praktisch: Mein Arbeitgeber überweist mir den Zahltag aufs Raiffeisen-Lohnkonto. Was ich laufend brauche, hebe ich mit meinem Konto-kärtchen ab. Was übrig bleibt, ist gespart und bringt Zins. Schlaun, nicht?

Ganz klar – Raiffeisen ist unsere Bank!

RAIFFEISEN
 die Bank, die ihren Kunden gehört.



Ausbildung in der Schweiz L'enseignement en Suisse



Institut Montana, Zugerberg

für Söhne ab 10 Jahren

Internationale Schule in idealer Lage auf 1000 m Höhe zwischen Zürich und Luzern. Vier Schülerheime nach Altersgruppen. Vielseitiger Sport.

Schweizer Sektion: Primarschule (5. und 6. Klasse), Gymnasium (Maturität eidgenössisch anerkannt), Wirtschaftsdiplomschule (mit eidgenössischem Handelsdiplom). Sommerferienkurse: Sprachen, Nachhilfe.

Niederlandse sectie: vwo-diploma's ook in Nederland erkend; intensieve begeleiding bij huiswerk. Zomercursussen.

American Section: Grades 5–12. Rigorous college preparatory curriculum. College entrance examinations. Summer School with excursions.

Sezione italiana: Scuola media e Liceo scientifico quadriennale legalmente riconosciuti. Corsi estivi: Lingue moderne, escursioni.

Auskunft und Prospekte durch den Direktor Dr. K. Storchenegger
Telefon Zug 042 21 17 22. Postadresse: CH-6316 Zugerberg

Die Schule für Deutsch The School for German

Abteilungen: Erwachsene; Kinder/Jugendliche
Monatlicher Beginn!

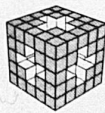
OEKOTEL - Appartements für den Aufenthalt in Zürich
(ab 1 Woche)

oekoS Zähringerstr. 51 (am Central), 8001 Zürich
Tel. 01 252 49 35, Telex 58669

Parents!

Etes-vous à la recherche de l'école
appropriée pour votre enfant?

Le Service scolaire de la
FÉDÉRATION SUISSE DES ÉCOLES PRIVÉES
vous renseignera volontiers.



40, rue des Vollandes
1206 Genève, tél. 022 35 57 06

plus Besonders gute Sprachenkenntnisse Hotel- und Touristikausbildung

Die ideale Studien-Kombination zum Einstieg ins Berufsleben

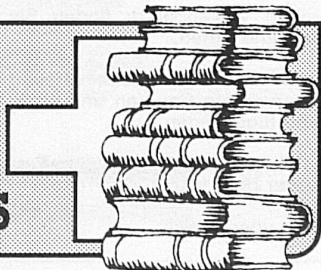
In unserem Internat bereiten wir ca. 50 Schülerinnen (15–22jährig) seit Jahrzehnten mit sehr gutem Erfolg in einjährigen Kursen auf die international anerkannten Sprachdiplome (FE/DI) vor. Gleichzeitig führen wir eine von ausgewiesenen Fachleuten erteilte berufs vorbereitende Hotelfach-Ausbildung bis zur Direktions-Assistentin durch. Die Internatssprache ist Hochdeutsch; doch die internationale Zusammensetzung unserer Schülerschaft (ca. 20 Nationen) vermittelt alle Vorteile eines Auslandsaufenthalts. Beste Referenzen.

Ferien-Sprachkurse im Juli

Institut Sunny Dale, Villa Unspunnen
Leitung: Fam. Dr. Gaugler
3812 Interlaken-Wilderswil, Berner Oberland
Tel. 036 22 17 18 Ausland: 0041 / 36 22 17 18
Telex 923 173
Auf nächstes Trimester werden 3 Plätze frei.



Anerkannte Ausbildung im Zentrum Europas



- 5 juillet. Ouchy: Ensemble musicale des usines Bobst
- 6–10 juillet. Eglise de St-Laurent: Cycle «Capricci de G. Frescobaldi» (M. Bignens, orgue)
- 11 juillet. Ouchy: Gilles Thoraval
- 12 juillet. Ouchy: The Swinget
- 13–17 juillet. Eglise St-Laurent: Cycle «Récital fin XVIII» (Y. Rechsteiner, orgue)
- 18 juillet. Ouchy: The Macadam Swingers
- 19 juillet. Cathédrale: Jean Langlais, orgue. – Ouchy: The Macadam Melodram
- 20–24 juillet. Eglise St-Laurent: Cinq récitals d'orgue de M. Lehtonen
- 25 juillet. Ouchy: Les Cendriers du St-Père
- 26 juillet. Ouchy: Jacky Lagger
- 27/28 juillet. Eglise St-Laurent: Cycle «Autour de Louis Couperin»

Expositions

- Juillet–12 janv. Collection de l'art brut: Dessins de Carlo
- Juillet–oct. Musée de l'Elysée: «Hydrodynamica 85» (objectif barrages, l'électricité s'affiche)
- Juillet–27 oct. Musée de l'Ancien-Evêché: Le refuge huguenot en Suisse
- Juillet–20 oct. Hermitage: De Cézanne à Picasso dans les collections romandes
- Juillet–16 sept. Musée des beaux-arts: 12e Biennale internationale de la tapisserie (sculpture/textile)
- Juillet–15 sept. Collection de l'art brut: Œuvres de Pierre Lucerné
- Juillet–8 sept. Musée des arts décoratifs: Le papier – un nouveau langage artistique. – Bijoux d'aujourd'hui
- Juillet/août. Musée olympique: Rétro affiches
- Juillet: jusqu'au 7. Musée de l'Elysée: L'artiste, l'art et la société
- Juillet: jusqu'au 2. Forum de l'Hôtel-de-Ville: L'épopée des grands barrages
- 5 juillet–24 août. Galerie du Casino de Montbenon: Cinq sculpteurs, élèves de H. Gisiger
- 13 juillet–3 août. Forum de l'Hôtel-de-Ville: Artisanat vivant

Fêtes et folklore

- 6 juillet. Vidy: Fête du port

Sports

- 2/3 juillet. Cyclisme: Championnats suisses sur piste juniors
- 10 juillet. Meeting international d'athlétisme
- 16–26 juillet. Palais de Beaulieu: Championnats du monde d'escrime
- 23 juillet. Epreuve de marche athlétique «Minuit-Midi 12 heures de Lausanne»

Divers

- 12 juillet. Place de la Palud: Le marché des artisans (Batik)

Lauterbrunnen BE

- Juli–Sept. Talmuseum (Di, Do, Sa, So nachm.)
- 5., 12., 26. Juli. Folkloreabende
- 6. Juli. Minigolfturnier
- 20. Juli. Gemeindsaal Hohsteg: «Lached Sie mit», Cabaret

Lenk i. S. BE

- 12./13. Juli. Iffigenalp: Bergfest
- 16., 30. Juli. Geführte Bergwanderungen
- 18. Juli. Kirche: Konzert für Alphon und Orgel
- 26.–28. Juli. Sommerfest

Lenzerheide-Valbella GR

- Juli/Aug. Jeden Di Äplerfest auf Scharmoin, Jassturniere und Gäste-Tennisturnier. – Jeden Mi geführte Wanderung und heimatkundliche Exkursion. – Jeden Fr geführte Bergtour
- 6. Juli. Internationales Tischtennisturnier. – Serenade der Jugendmusik Obervaz-Lenzerheide (nachm.)
- 7. Juli. 8. Internationaler Danisberglauf
- 12.–14. Juli. Evang. Kirchengemeindehaus: «Die Boten», Theaterstück
- 17. Juli. Heidseeauf. – Kinderparty auf Scharmoin
- 18. Juli. Schulhaus: «Lached Sie mit», Cabaret
- 21. Juli. Aula: Mattinata der Musikgesellschaft
- 27./28. Juli. Heidseeolympiade
- 28. Juli. Wettfischen und Castingwettbewerb

Leukerbad VS

- 2.–13. Juli. Kulturzentrum: Porzellan-Malerei von M. Heritier

- 16.–27. Juli. Kulturzentrum: Aquarelle von M. Ribordy
- 26. Juli. Turnhalle: «De Drache», Kasperltheater
- 28. Juli. Springkonkurrenz. – Majingfest
- 30. Juli. Ev. Kirchenzentrum: Konzert Duo Grube (Violine und Cembalo)
- 1. Aug. Konzernachmittag der Musikgesellschaft. – Beleuchtung der Gemmiwand

Leuzigen BE

- 21. Juli. Jungschwingertag

Leysin VD

- 4 juillet. Course cycliste les Diablerets–Leysin
- 8–19 juillet. Camp d'été des musiques vaudoises
- 9 juillet. Eglise cath., Feydey: Ensemble de cuivre, flûte et orgue
- 14 juillet. Course de caisses à savon
- 18 juillet. Tennis: Finale européenne de tennis pour équipes nationales féminines juniors
- 19 juillet. Concert final du camp de musiques vaudoises
- 20/21 juillet. Tir au pigeon d'argile
- 21 juillet–8 août. Maison de paroisse: Exposition d'artisanat
- 27 juillet. Journée sportive en famille. – Show de ski acrobatique

Liestal BL

- 7. Juli. Schiessen: Final Kleinkaliber-Gruppenmeisterschaft

Ligerz BE

- Juli–Okt. Rebbau-Museum «Hof» und Rebenlehrpfad (Mi und Sa 13.30–17 Uhr; jeden ersten und dritten So im Monat 13.30–18 Uhr)

Ligornetto TI

- Luglio–nov. Museo Vela (scultura)

Locarno TI

- Luglio–ott. Museo civico: Museo d'arte contemporanea. – Ogni secondo giovedì mercato in Piazza Grande. – Ogni secondo sabato mercato dell'usato e dell'artigianato in Città Vecchia. – Minusio: Museo sanctuarium artis Elisarion
- Luglio: fino al 12. Ogni martedì et giovedì visita accompagnata della città
- 4 luglio. Castello visconteo: Trio Carmina e Peter Lukas Graf, flauto
- 10 luglio. Castello visconteo: Quartetto di tromboni Slokar
- 13 luglio. Orselina: Festa del parco
- 16 luglio. Castello visconteo: Archi della Scala
- 21 luglio. Orselina: Opere e concerti in Piazza
- 22 luglio. Castello visconteo: Ensemble Alternance. Direttore: Luca Pfaff
- 24 luglio. Orselina: American Musical Ambassadors West Lafayette Indiana USA
- 25 luglio. Orselina: «Il geloso schernito», opera di G. Pergolesi. – Castello visconteo: Bakfark Consort. Direttore: Daniel Benkö

Le Locle NE

- Juillet: jusqu'au 14. Scènes, concerts, spectacles en plein air
- 6 juillet. Fête de la jeunesse

Lodrino TI

- 31 luglio–3 ago. Campionati svizzeri di volo artistico

Lötschental VS

- 5. Juli. Kippel: Konzert der Tambouren und Pfeifer
- 7. Juli. Kapellenfest «Cgiemad»
- 12.–14. Juli. Wiler: Dorffest
- 21. Juli. Gattenalp: Schäferfest
- 24. Juli. Geführte Wanderung (Lötschentaler Höhenweg)
- 26.–28. Juli. Ferden: Dorffest
- 28. Juli. Falleralp: Kapellenfest

Lottigna TI

- Luglio–2 nov. Museo di Blenio (arte popolare, di etnografia e militare con armeria)

Lourtier VS

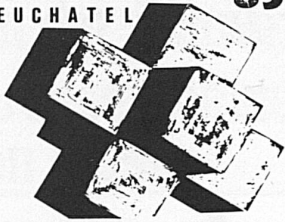
- 14 juillet. 12e Course pédestre Lourtier–Mauvoisin

Loye VS

- 26 juillet–11 août. Ecole: Dessins animaliers de Gérard Bressler

MÔTIERS

VAL-DE-TRAVERS 85
NEUCHÂTEL



EXPOSITION SUISSE DE SCULPTURE SCHWEIZER PLASTIK AUSSTELLUNG ESPOSIZIONE SVIZZERA DI SCULTURA

Sculpture contemporaine en plein air
intégrée dans un paysage jurassien.
Parcours pédestre en forêt.

Zeitgenössische Skulptur integriert in einer
jurassischen Landschaft.
Waldpfad führt durch die Ausstellung.

Scultura contemporanea all'aperto integrata
in un paesaggio dello Jura svizzero.
Sentiero pedestre nella foresta.

22. 6.-22. 9. 1985

Lugano TI

- Luglio-ott. Brè: Museo Wilhelm Schmid (dipinti e documenti d'arte). – Ogni sabato mercato d'antichità e di pulci
Luglio-15 ott. Villa Favorita: Capolavori da musei ungheresi
Luglio-12 ott. Palazzo civico: Sculture di Gio' Pomodoro
2 luglio. Chiesa di S. Nicolao, Besso: Lionel Rogg, organo
2-4 luglio. Piazza Riforma: Estival Jazz
5, 12, 19 luglio. Piazza Riforma: Concerti della Civica Filarmonica
5, 14/15, 18, 22 luglio. Piazza Riforma: Concerti United States Collegiate Wind Band
6, 27 luglio. Crociera con musica New Orleans
7 luglio. Corsa in salita Paradiso-San Salvatore. – Piazza Riforma: Farina High School Band. – Gara internazionale di pesca. – Show di sci nautico
10, 17, 31 luglio. Piazza Riforma: Risotto in piazza
11, 13 luglio. Piazza Riforma: Concerti Youth of America Band
12-14 luglio. Torneo internazionale di pallanuoto
13 luglio. Piazza Riforma: Concerto The Sound of America
16 luglio. Teatro Apollo: Orchestra dei giovani musicisti dei paesi europei
17, 23 luglio. Piazza Riforma: Concerti American Musical Ambassadors
19 luglio. Parco San Michele: Serata folkloristica
20 luglio-8 sett. Villa Malpensata: Esposizione dei ceramisti svizzeri
24 luglio. Spettacolo pirotecnico
26 luglio. Monte Brè: Serata folkloristica
28 luglio. Chiesa evang.: J. Schneider, organo
31 luglio. Crociera con risotto e danze

Lungern OW

- 9., 16., 23., 28. Juli:
Sonnenaufgangsfahrten
19. Juli. Alte Turnhalle: «Lached Sie mit», Cabaret

Luthern LU

- 20./21. Juli. Sommerfest

Lützelflüh i. E. BE

6. Juli. Kulturmühle: Shiro Daimon, «Foeu Danse Buyutai»
13. Juli-8. Aug. Kulturmühle: Objekte von Irena Brynner
27./28. Juli. Sommernachtsfest

Luzern

- Juli-Nov. Jeden 1. Sa im Monat Handwerkermarkt auf dem Weinmarkt
Juli-10. Nov. Natur-Museum: Tierpräparation im Museum
Juli-Okt. Jeden Sa Flohmarkt in der Burgerstrasse

- Juli-Sept. Jeden Werktag Lunch-Schiff. – Jeden ersten und dritten So im Monat «Nostalgie mit Volldampf» nach Rigi-Kaltbad. – Jeden zweiten und vierten Mi im Monat Senioren-Jassfahrten auf dem Vierwaldstättersee. – Täglich Night-Boat
Juli-22. Sept. Gletschergarten: Kunsthandwerk aus der Schweiz
Juli: bis 8. Verkehrshaus: «Das Auto in der Kunst»
4. Juli-22. Sept. Natur-Museum: Lebensraum Trockenrasen
6./7. Juli. Rudern: Schweizer Meisterschaften
7. Juli-15. Sept. Kunstmuseum: «Ich male für fromme Gemüter», Aspekte der religiösen Schweizer Kunst im 19. Jahrhundert
12.-14. Juli. Rotsee: Internationale Ruderregatten
19.-31. Juli. Allmend: Circus Knie

Lyss BE

- Das ganze Jahr. Hirschenplatz: Jeden 1. und 3. Fr im Monat Jazzkonzert The Bowler Hats

Lyssach BE

- 12.-14. Juli. Sommernachtsfest

Magadino TI

- Luglio: fino al 26. XXIII Festival organistico di Magadino. 2 luglio: Lionel Rogg (Chiesa San Nicolao, Lugano-Besso); 8 luglio: Gabriele Brazzola (chiesa parr., Magadino); 12 luglio: Giuseppina Perotti (chiesa parr., Minusio); 17 luglio: Martin Haselboeck (chiesa parr., Magadino); 23 luglio: Daniel Chorzempa (chiesa parr., Magadino); 26 luglio: Gaston Litaize (chiesa parr., Magadino)

Maggingen BE

14. Juli. Schweizerischer Behindertensporttag

Magliaso TI

- 3 luglio. Centro ev.: Concerto dell'Ensemble Quattro Stagioni, Basilea
11 luglio. Centro ev.: Pantomima
12 luglio. Centro ev.: Urs Lehmann, flauto, e Dora Kessler, clavicembalo
14 luglio. Centro ev.: Roman Conrad, violino, e Margareth Looser, pianoforte
19 luglio. Centro ev.: «Der Laden des Goldschmieds», melodramma
25 luglio. Centro ev.: Musica folkloristica della Bandella ticinese
28 luglio. Centro ev.: Lena Lauterburg, soprano, e Rita Müller, contralto; al pianoforte Paul Giezendanner

Mammern TG

- 20./21. Juli. Pferdedressur

Marbach LU

7. Juli. Hürnli-Bergfest

Les Marécottes VD

- 13/14 juillet. Concentration internationale «Vautours»
19 juillet. Tournoi de pétanque
24 juillet. Concert pour trompette et orgue
25 juillet. Tournoi de tennis
28 juillet. Rencontre villageoise

Marsens FR

- 13 juillet. Tour du Gibloux

Martigny VS

- Juillet-oct. Fouilles archéologiques et travaux de restauration en cours à l'amphithéâtre gallo-romain du Vivier. – Visite permanente de la promenade archéologique des Morasses
Juillet-3 nov. Fondation Pierre Gianadda: Œuvres de Paul Klee
Juillet/août. Chaque jeudi, soirée folklorique. – Manoir: 2e Triennale des jeunes peintres et sculpteurs de la Suisse romande
14 juillet. Salle communale: Bourse aux minéraux

Meilen ZH

14. Juli. Pfannenstielschwinget

Meiringen

- Juli: bis 13. Kirche: 25. Musik-Festwochen.
2. Juli: Carmina-Streichtrio und Peter Lukas Graf, Flöte. – 5. Juli: Orchestre de chambre de Lausanne. Leitung: Arpad Gerecz. Solist: Lionel Rogg, Orgel. – 6. Juli: Orchestre de chambre de Lausanne. Leitung: Arpad Gerecz. Solist: Christian Favre, Klavier. –

9. Juli: Solowerke von J. S. Bach. – 11. Juli: Camerata Lysy Gstaad. – 13. Juli: I Solisti veneti. Leitung: Claudio Scimone
8. Juli. Sek.-Schule: Johannes Kobelt-Quartett
19./20. Juli. Waldfest
24. Juli. Sekundarschule: «Lached Sie mit», Cabaret. – «Hasli»-Abend
27./28. Juli. Sommerfest

Meiringen-Hasliberg BE

4. Juli. Hasliberg-Wasserwendi: Folkloreabend
9. Juli. Hasliberg-Reuti: Konzert Trio Vosseler
11., 25. Juli. Hasliberg: Geführte Gratwanderungen
13. Juli. Hasliberg-Reuti: VITA-Parcours-Fest
13./14. Juli. «Urbachdorfer», Volksfest
18. Juli. Geführte Gletscherwanderung
20./21. Juli. 3. Springkonkurrenz Ballenberg. – Guttannen: Jubiläumschilbi
21. Juli. Mägisalp: «Nidlete», Volksfest
22. Juli. Hasliberg-Wasserwendi: Haslital-Wanderung
28. Juli. Käserstatt: Schwing- und Äplerfest
29. Juli. Hasliberg-Reuti: Pat Pierce, Gospersängerin
29. Juli-3. Aug. Hasliberg-Wasserwendi: Geführte Gletscherwanderung

Melchsee-Fruitt OW

- Im Juli. Alpaufzug
5-7. Juli. Geführtes Botanikweekend
21. Juli. Forellen-Wettfischen
24. Juli (prov.) Heimatabend
31. Juli-4. Aug. Europameisterschaft magnetgesteuerte Modellflugzeuge

Melide TI

- Luglio-ott. Swissminiatur

Menzberg LU

14. Juli. Schwinget

Meride TI

- Luglio-ott. Museo paleontologico

Merligen BE

7. Juli. Matinee Wolverines-Jazz-Band

Merlischachen SZ

14. Juli. Dorf- und Touristen-Fussballturnier
19./20. Juli. Gartenfest

Mettmenstetten ZH

- 13./14. Juli. Concours hippique und Military

Minusio TI

- 12 luglio. Chiesa parr.: Giuseppina Perotti, organo

Montana VS

- Voir sous Crans-Montana

Monthey VS

- 7 juillet. Marche Monthey-Champéry

Montmelon-Dessous JU

- 7-13 juillet. Ferme: 6e Camp musical pour instruments à vent des Jeunesses musicales

Montreux VD

- Juillet-oct. Musée du Vieux-Montreux
Juillet-sept. Tous les vendredis, marché aux puces et d'artisanat
Juillet-15 sept. Grand-Rue 88: Mini-Rail-Eau (fermé le lundi)
2 juillet-20 sept. Maison des congrès: Tapisseries d'Aubusson contemporaines (50 ans rétrospective)
4-20 juillet. Casino: Festival international de Jazz
11 juillet. Rouvenaz: Concert de la Lyre
12-14 juillet. Fête du lac
27/28 juillet. Clarens: Kermesse de la Société de sauvetage

Mörel VS

- 6./7. Juli. Kantonales Schwingfest

Morges VD

- Juillet-15 déc. Château: Musée militaire vaudois
Juillet-6 oct. Musée Alexis-Forel: Verrerie fin XV au XIX siècle
3/4 juillet. Parc des sports: Cirque Olympia

Môtiers NE

- Juillet-22 sept. Exposition nationale de sculpture en plein air

Münster VS

10. Juli. Pfarrkirche: Mozart-Konzert Bonner Kammermusikreis

- 11., 18., 25. Juli. Wildbesichtigungen
31. Juli. Pfarrkirche: Barbara Ginzler, Orgel, und Hans Georg Büchel, Barockvioline

Mürren BE

- Juli: bis 6. 24. Internationale hochalpine Ballonsportwochen
28. Juli. Suppenalp-Chilbi

Murten FR

- 5./6. Juli. Gartenfest. – Muntelier: Strandfest
6. Juli. 3. Alnatura-Triathlon
6./7. Juli. Fussball-Grümpelturnier
7., 28. Juli. Murtensee-Überquerungen
8.-10. Juli. Schlosshof: «Bluff im Schloss», musikalisches Lustspiel von Peter Bürki
12./13. Juli. Strandfest
13. Juli. Markt für Trödler und Kunsthandwerker

Näfels GL

- Juli-Okt. Landesmuseum im Freulerpalast

Nennigkofen SO

6. Juli. Geländelauf Lüsslingen

Neuchâtel

- Juillet-5 janv. Musée d'ethnographie: «Temps perdu, temps retrouvé»
Juillet-13 oct. Musée d'art et d'histoire: Léo Châtelain, architecte
Juillet-14 sept. Musée d'art et d'histoire: Peintures de Marie-Claire Bodinier
Juillet/août. Chaque mercredi «mercredi musique», musique populaire et de jazz à bord de bateaux
1-5 juillet. Voile: Semaine du Joran, régates
2 juillet. Temple du Bas: Orchestre de chambre de Neuchâtel
3 juillet. Collégiale: François Altermath, orgue
5/6 juillet. Ozone-Jazz, concerts de jazz
8 juillet. Quai Ostervald: Concert de la Chanson neuchâteloise
10 juillet. Collégiale: Louis Monnerat, orgue
12 juillet-16 août. Chaque vendredi «Sérénade sur l'eau», musique classique à bord de bateaux
17 juillet. Collégiale: François Nadler, orgue
18, 25 juillet. Théâtre de la Boine: Cinestival
20/21 juillet. Fête du Port. – Course pédestre internationale Chaumont-Chasseral-Chaumont
23 juillet. Château: Orchestre de chambre de Neuchâtel
24 juillet Collégiale: Samuel Ducommun, orgue
31 juillet-4 août. Festival choral international de Neuchâtel

Neuhausen am Rheinfalk SH

1. Aug. Riesenfeuerwerk

Niederhünigen i. E. BE

- 12./13. Juli. Sommernachtsfest

Nyon VD

- Juillet-16 sept. Château: Gleyre et l'Égypte
Juillet-15 sept. Musée du Léman: 100e anniversaire de la Société de sauvetage (exposition)
1-13 juillet. Usine à gaz: 2e Festival «Théâtres d'été»
5-7 juillet. Rive: Tournoi de pétanque
20 juillet. Traversée à la nage Nyon-Yvoire
23 juillet. En Colovray: Festival Folk (pré-concert)
25-28 juillet. En Colovray: Festival Folk 27 juillet-4 août. Tennyis: Circuit satellite Suisse

Obergesteln VS

1. Aug. Dorffest

Oberhofen BE

10. Juli. Schloss: Rosemarie Burri, Klavier
17. Juli. Schloss: Johanna Richard, Violine, und Beat Schneider, Violoncello

Oberried SG

- 20./21. Juli. Concours hippique

Oberwald VS

19. Juli. Dorffest

Oetwil am See ZH

- 8.-12. Juli. Zentrum für elektronische Musik: Lehrgang für elektro-akustische Musik

Olivone TI

- Luglio-2 nov. Museo di San Martino (etnografia e arte sacra)

Ostschweiz

attraktiv + preiswert

Wer nicht hinfährt, ist selbst schuld

Auskunfts-
Verkehrsbüro
9001 St.Gallen
Tel. 071 22 62 62

OSTSCHWEIZ
St. Gallen

ROMANSHORN

am Bodensee, Ihr idealer Ferienort.

- Gepflegte Hotels und Restaurants
- Radwandern in schönster Umgebung, für Feriengäste Leihfahrräder
- Surfing-Arrangements – Wassersport
- Schöne Parkanlagen, Schwimmbad usw.
- Minigolf direkt am See
- Moderne Yachthäfen
- Gute Verkehrsverbindungen
- Ausflüge mit Bahn und Schiff
- Autofähre nach Friedrichshafen

Auskunft und Detailprospekte:
Verkehrsbüro, 8590 Romanshorn, Telefon 071 633232

KNIE'S

Kinderzoo

RAPPERSWIL AM ZÜRICHSEE



Grosse Delphin-Show

Bei jeder Witterung mehrmals täglich kommentierte Vorführung in gedecktem Delphinarium.
Dazu über 400 Tiere aus aller Welt. Elefanten- und Ponyreiten, Rösslitramp und viele Attraktionen für gross und klein.
Preiswertes Selbstbedienungsrestaurant – Picknick-Plätze mit Feuerstellen.

Neu: Elefantenbaby geboren 24. Mai 1985 Auskunft: Zoo-Büro, Tel. 055/27 52 22

Täglich, auch an allen Feiertagen geöffnet 9.00–19.00 Uhr
Verbilligte Ausflugsbillette ab Schiffsstation Zürich sowie ab vielen SBB- und BT-Stationen.

Olten SO
5.–7. Juli. Schützenmatte: Circus Knie

Orbe VD
Juillet–sept. Musée «Pro Urba» (me, sa, di 15–18 h)
Juillet: jusqu'au 13. 20e Quinzaine artistique d'Orbe

Ortschwaben BE
21. Juli. Knabenschwinget

Ovronnaz VS
Juillet–28 août. Chaque mercredi randonnées pédestres accompagnées. – Chaque jeudi «animations-jeunesse»
18 juillet. Match aux quilles
22–28 juillet. Tournoi de tennis des hôtes

Les Paccots FR
27/28 juillet. Fête de la mi-été

Palézieux VD
14 juillet. Fête romande de lutte suisse

Payerne VD
Juillet/août. Abbatiale: Chaque dimanche concert de musique classique

Pazzalino TI
21 luglio. Chiesa parr.: Concerto per violoncello e clavicembalo

Pontresina GR
Juli–11. Okt. Kirche Santa Maria (Fresken 11. und 13. Jh.)

Juli–25. Sept. Jeden Mi Führung durch Alt-Pontresina
Juli–20. Sept. Täglich Kurkonzert
Juli/Aug. Jeden Do geführte Wanderung ins Gemsreservat

6./7. Juli. Waldfest
10., 24. Juli. Exkursionen ins alte Bergbaugesamt Val Minor
11., 25. Juli. Laret: Märkte

23. Juli. Evang. Kirche: Nachmittagskonzert der Deutschen Barocksolisten (Engadiner Konzertwochen)

27./28. Juli. Fussball-Grümpeltturnier
28. Juli. Jubiläumskonzert 75 Jahre Kurorchester
31. Juli. Gemeindesaal: Maria João Pires, Klavier (Engadiner Konzertwochen)

Poschiavo GR
Luglio/ago. Ogni martedì visita guidata della città

13 luglio. Corsa podistica «Giro dai 5 Capitei»
20 luglio. Chiesa San Vittore: Concerto Quartetto Moser

30 luglio. Chiesa S. Ignazio: Concerto per organo e tromba

Pregassona TI
14 luglio. Camminata popolare. – Pittori a Pregassona

Rancate TI
Luglio–nov. Pinacoteca Zuest (opere di artisti ticinesi)

Rapperswil SG
Juli–Dez. Jeden Fr Markt auf dem Hauptplatz
Juli–Nov. Knie's Kinderzoo. – Schloss mit Polenmuseum. – Heimatmuseum
14. Juli. Hafen: Open-air-Konzert Gospel-News

Reckingen VS
11., 18., 25. Juli. Geführte Dorfbesichtigungen
16. Juli. Paul Falentin, Orgel
18. Juli. Pfarrkirche: Barockkonzert Bonner Kammermusikreis und Annerös Hulliger, Orgel
25. Juli. Pfarrkirche: Barocke Kammermusik
26. Juli. Volkstheateraufführung
27./28. Juli. Minigolf-Turnier

Reinach AG
17./18. Juli. Circus Knie

Rheinfelden AG
Juli–Okt. Casino: Jeden So Morgenkonzert
Juli: bis 3. Casino: Prämierte Plakate 1984
4. Juli. Gustav-Kalenbach-Platz: Chor-Serenade
6. Juli. Hotel Schützen: Jazz-Band-Ball
7. Juli. Ref. Kirche: Klassisches Konzert
20./21. Juli. Inselifest

Richterswil ZH
Juli–23. Nov. Ref. Kirche: Jeden Sa Feierabendkonzert (Orgel)

Riederalp VS
21. Juli. Sommerfest

Riggsberg BE
Juli–27. Okt. Abegg-Stiftung: «Grottesken», ein ornamentales Motiv des 16.–19. Jahrhunderts (14–17 Uhr)

Rigi
7. Juli. Staffel: Rigi-Schwinger
8., 15., 22. Juli. Kaltbad: Botanische Exkursionen
14. Juli. Kaltbad: Geführte Wanderung «Rigi auf unbekanntem Pfaden»
23. Juli. Staffel: Folkloristischer Rigitag

Rizenbach BE
13./14. Juli. Gammern: Dorffest

Romainmôtier VD
14.–28. juillet. Cours d'interprétation d'orgue (Guy Bovet, Lionel Rogg, Jean Langlais, Stefano Innocenti). Concerts le 14, 21, 28 juillet

Romanshorn TG
20./21. Juli. Circus Royal

Romont FR
Juillet–oct. Musée du vitrail: Les verriers allemands et australiens contemporains

Ronco s/Ascona TI
20./21. luglio. Feste estive

Rorschach SG
5.–7. Juli. Kornhausfest (Hafenkonzert am 7. Juli)

St-Cergue VD
27/28 juillet. 2e Marche populaire de St-Cergue
1–4 août. Fête au village

Ste-Croix/Les Rasses VD
Juillet–oct. Musée (di 10–12 h)
7 juillet. Le Château: Journée sportive. – L'Auberson: Kermesse

St. Gallen
Juli–Dez. Jeden ersten Sa im Monat Flohmarkt auf dem Gallusplatz. – Jeden letzten Sa im Monat Floh- und Antiquitätenmarkt in der Goliathgasse und Magnihalde. – Textilmuseum: Wertvoll Gewebtes – kostbar Gesticktes
Juli–Sept. Stiftsbibliothek: Von der Handschrift zum Wiegendruck
Juli/Aug. Historisches Museum: Kindermode und Taufkleider
Juli: bis 14. Historisches Museum: Diagnose am Skelett
Juli. Katharinenhof: Barock-Quartett St. Gallen
6. Juli–18. Aug. Katharinen: Zum 100. Geburtstag von Otto Meyer-Amden
8. Juli. Katharinenhof: Cantus-primus-Ensemble

St-Gingolph VS
6/7 juillet. Fête estivale

St-Martin VS
7 juillet. 10e Cross de la forêt

St-Maurice VS
21 juillet. Course pédestre «Trophée du Scex Carro, Dornéaz»

St. Moritz GR
Juli–20. Okt. Parkhaus-Rondelle: Gemälde-Ausstellung «Engadiner Landschaften»
Juli–Sept. Geologische, mineralogische und botanische Exkursionen
Juli–15. Sept. Heilbadzentrum: Täglich Kurkonzert (10.30)
Juli: bis 12. Heilbadzentrum: Acrylgemälde von Margrith Nievergelt
4.–6. Juli. Internationales Junioren-Tennisturnier (Coppa del Sol)
5. Juli. Laudinella: Schlussmusizieren des Klavierkurses (Christoph Lieske)
5.–7. Juli. Tennis: Internationales Junioren-Cup (5-Länderspiel)
6. Juli. Flohmarkt
10.–14. Juli. Schweizer Meisterschaften Synchronschwimmen
12. Juli. Laudinella: Schlussmusizieren des Blockflötenkurses (Shlomo Tidhar)
16. Juli–19. Aug. Heilbadzentrum: Tapisserie von Emmi Schmucki
18. Juli. Laudinella: Schlussmusizieren des Bläserkurses (Kurt Meier)
19. Juli. Laudinella: Schlussmusizieren der Interpretationswoche für Orchesterspiel (Raffaale Altwegg)
19. Juli–1. Aug. Circus Nock
20. Juli. «Tour du Lac», Lauf um den St.-Moritzer-See
26. Juli. Laudinella: Schlussmusizieren des Blockflötenkurses (Ursula Frey und Lotti Spiess). – Schlussmusizieren des Sologesangskurses (Erika Schmidt-Valentin)
30. Juli. Evang. Kirche: Hans Haselboeck, Orgel (Engadiner Konzertwochen)
1.–4. Aug. 3. Internationales Sommer-Bridgeturnier

St. Niklaus VS
7. Juli. Rad-Bergrennen St. Niklaus-Grächen

St. Niklausen OW
7. Juli. Gasthaus Alpenblick: Musikanten-Stubätä

St-Ursanne JU
12 juillet–22 sept. Collégiale: Peintures de Robert Boinay
13 juillet. 1er Marathon fluvial international

Saanen BE
7.–25. Juli. 25. Krishnamurti-Treffen
13./14. Juli. Waldfest
16. Juli. Konzert Brass-Band Berner Oberland
18. Juli. Kirche: Schlosskonzert des Schweizerischen Jugendmusikwettbewerbs
31. Juli–Aug. Kirche: 29. Yehudi-Menuhin-Festival. 31. Juli: Yehudi-Menuhin-Schule

Saas Fee VS
7. Juli. Dorflauf
11. Juli. Kirche: Kammermusikkonzert
13./14. Juli. Fussball-Grümpeltturnier
23. Juli. Kirche: Jürg Neuenschwander, Orgel
25. Juli. Heimatabend
28. Juli. Bergführerdemonstration

Sachseln OW
Juli–1. Nov. Bruderklausen-Museum. – Heinrich-Federer-Archiv. – Sammlung Christian Sigris
4. Juli. Dixieland-Konzert Two Banjos Jazzband
6., 10., 12. Juli. Seefeste
14. Juli. Geführte Wanderung
18. Juli. Dixieland-Konzert Bourbon Street Jazzband
23. Juli. Heimatabend

La Sagne NE
Toute l'année. Musée régional

Salavaux VD
Juillet–15 déc. Château: Exposition mémoriale Albert Schweitzer. – Le plus grand carillon d'Europe. – Concerts d'orgue

Salvan VS
13/14 juillet. Van s/Salvan: Concentration internationale de motos
21 juillet. Rencontre villageoise

Samedan GR
17. Juli. Gemeindefest: Simion Stanciu Stryn, Panflöte, und Walter Artho, Klavier (Engadiner Konzertwochen)
17./18. Juli. Circus Nock

Sargans SG
Juli–Okt. Museum «Sarganserland» im Schloss
6./7. Juli. Rheinwald: Springkonkurrenz

Sarnen OW
5. Juli. Hotel Krone: Ländlermusikanten-Treffen
6. Juli. Musik auf dem Landenberg

Savognin GR
Juli–Sept. Regional-Museum (Di, So 19.30–21 Uhr, Fr 16–18 Uhr)
7., 21. Juli. Tignas: Bergchilbi
21. Juli. 14. Benedikt-Fontana-Lauf
27./28. Juli. Tennis-Doppeltturnier
28. Juli. Familien-VITA-Olympiade. – Marmorerassee: Surfer-Regatta
30. Juli. Kirche Son Mittelg: Chorkonzert Las Vouschs dalla Gelgia

Saxon VS
28 juillet–4 août. Fête de l'abricot et du verger

Schaffhausen
Juli–Okt. Hallen für neue Kunst (Mi–Sa 15–17 Uhr)
Juli–4. Aug. Museum zu Allerheiligen: Werke von Linda Grädel und Beatrix Sitter-Liver

Schangnau i. E. BE
14. Juli. Kemmeriboden-Schwinget
20./21. Juli. Schallenberg: Gabelspitz-Chilbi. – Gemmi-Chilbi

Schwarzenburg BE
7. Juli. Untere Gantrischhütte: Bergfest

Schwefelbergbad BE
14. Juli. Schwefelberg-Schwinget

Schwyz
Juli–Okt. Ital-Reding-Haus, Wohnmuseum
Juli–Mitte Okt. Turmmuseum (Mo, Di, Do geschlossen)
Juli–10. Sept. Jeden Di geführter Rundgang durch das Ital-Reding-Haus

4., 18. Juli. Geführte Abendspaziergänge
13./14. Juli. Dorfbächler-Chilbi

Sedrun GR
Juli–Sept. Jeden Di Sonnenaufgang-Erlebnis. – Jeden Di und Fr Mineralienschau in der Tgèsa Cadruvi. – Jeden Mi Käseriebesichtigung. – Jeden Do Wildbeobachtung und Kindernachmittag
7. Juli. VITA-Parcours-Fest
18. Juli. Kulturhistorische Wanderung. – Tennisturnier für Gäste

Sembrancher VS
14 juillet–18 août. Exposition «Art et artisanat»

Sempach LU
20. Juli. Ochsentorfest

Sierre VS
Juillet/août. Tous les vendredis, «Soirée sierroise» aux jardins de l'Hôtel-de-Ville
28 juillet. Course pédestre internationale Sierre–Crans/Montana

Signau i. E. BE
27. Juli. Sommernachtsfest

Sigriswil BE
24. Juli. Freilichtaufführung «Bluff im Schloss», musikalisches Lustspiel von Peter Bürki

Sils i. E. GR
Juli/Aug. Botanische, mineralogische und geologische Exkursionen
7., 14., 21., 28. Juli. Kurkonzerte
12. Juli. Kirche Sils-Maria: Streichtrio Möhring
14. Juli. 7. Silserseelauf
17. Juli. Kirche Fex-Cresta: Konzert für Orgel und Flöte
19.–26. Juli. Philosophische Exkursionen
27. Juli. Kirche Sils Baselgia: Nachmittagskonzert Julian Bream, Gitarre (Engadiner Konzertwochen)

Silvaplana GR
Juli–Sept. Geologische, mineralogische und botanische Exkursionen
20./21. Juli. Dorffest
11.–20. Juli. Schweizerische Schachmeisterschaften
21. Juli. Kirche: Ana Chumachenko, Violine, und Dieter Lallinger, Klavier (Engadiner Konzertwochen)
21.–31. Juli. Segel-Weltmeisterschaft, Junioren
22.–31. Juli. Weltmeisterschaften Segeln und Surfen, Junioren
28. Juli. Alp Marguns: Alpfest

Sion VS
6/7 juillet. Concours de dressage hippique
8 juillet–août. Académie de musique: Cours d'interprétation de musique (violin, alto, violoncelle, contrebasse, flûte, hautbois, clarinette, basson, trompette, saxophone, chant, piano, orgue, guitare, musique de chambre pour instruments à vent, campus musicus)
14 juillet. Course cycliste Sion–Vercorin
14 juillet–31 août. Festival international de l'orgue ancien. Eglise de Valère: Tous les samedis concert d'orgue (16 h)
15 juillet–31 août. Festival de musique Tibor Varga (concours de violon, musique de chambre; concerts symphoniques)

Sisikon UR
1.–4. Aug. Schweizer Meisterschaften Windsurfer und Mistral

Sitterdorf TG
27. Juli. Pferderennen

Solothurn
Juli–Dez. Kunstmuseum: Vogeldarstellungen über 5000 Jahre
Juli–1. Sept. Kunstmuseum: Skulptur und Zeichnungen aus eigenen Beständen

Sörenberg LU
28. Juli. Bergschwinget

Sornetan BE
15–28 juillet. Centre culturel: 24e Camp musical international des Jeunes musicales

Soulce JU
7 juillet. Critérium cycliste

Spiez BE
5. Juli. Schlosskirche: Berner Streichquartett
7. Juli. Reitplatz Lattigen: Ponyturnier



HOTEL OLIVELLA

Restaurants
«La Voile d'Or»
und «Oliva»
Bar al Lago
Hotel-Bar
Pianist

Freiluftbad
Lido direkt am See
Hallenbad
Sauna - Massage

Wasserski - Boote
Windsurfing
Kindergarten mit
Betreuung
Kongress-Tagungs
und Banketträume

Für weitere Auskünfte
und Reservationen:
Hotel Olivella,
CH-6922 Morcote,
Lago di Lugano
Tel. 091 69 1001, Tx 79535

Dir. Manfred und
Christina Hörger

10. Juli. Schlosskirche: Camerata Lysy
12. Juli–4. Aug. 10. Spiezer
Keramikausstellung
16. Juli. Spiezerbucht:
Gartenschachtturnier
26. Juli. Schlosskirche: Konzert für
Trompete und Orgel
27. Juli. Spiezerbucht: Seenachtsfest

Stans NW
9. Juli. Winkelriedfeier
20. Juli. Schmiedgass-Kilbi

Stein AR
Das ganze Jahr. Appenzeller Schaukäserei

Sursee LU
Juli–Sept. Jeden Sa Altstadtführung
3./4. Juli. Circus Knie

Tafers FR
Juli–Okt. Sensler Heimatmuseum:
Professionen im Sensebezirk

Tavannes BE
1, 6/7 juillet. Concours hippique et military

Thielle NE
26.–28. Juli. Concours hippique

Thun BE
Juli–Okt. Schloss. – Historisches Museum.
– Jeden ersten Sa im Monat Flohmarkt.
– Schadau-Park: Wocher-Panorama,
Rundbild der Stadt Thun um 1810
Juli/Aug. Jeden Mi Stadtführungen. –
Rathausplatz: Folkloreabend
Juli–4. Aug. Schadau-Park: Photos von
Ewald Graber
Juli: bis 7. Alte Mühle: Ausstellung 10
Innerschweizer in Thun
4. Juli–25. Aug. Kunstmuseum: Das Auto
in der Vitrine
6. Juli. Innenstadt: Floh- und Hobbymarkt
7. Juli–1. Sept. Kunstmuseum: Werke von
Willi Waber
18.–21. Juli. Internationales
Drehorgelfestival
30. Juli. Kirche Scherzigen: «Ein
Sommernachtstraum», festliche
Barockmusik

Thunersee BE

Juli–Okt. St.-Beatus-Höhlen
 Juli–Sept. Jeden Di, Fr, Sa
 Abendrundfahrten
 5. Juli. Nostalgie-Schiffahrt
 31. Juli. 150 Jahre Thunersee-Schiffahrt:
 Offizielle Jubiläumsfahrt

Thyon VS

19–21 juillet. Fête villageoise

Torgon VS

7 juillet. Rendez-vous des Portes du
 Soleil (rencontre franco-suisse)
 13/14 juillet. Marche touristique au Lac
 Tanay
 20/21 juillet. Fête de la mi-été de villageoise
 24 juillet. Exploration «Découverte faune
 et flore»

Tramelan BE

1.–4. Aug. Concours hippique
 (qualification pour championnat
 suisse)

Trub i. E. BE

14. Juli. Napf-Chilbi

Twann/Wingreis BE

Juli–Okt. Rebhaus Wingreis
 (Mi, Sa 14–18 Uhr)

Ulrichen VS

26. Juli. Dorrfest

Urnäsch AR

Juli. Museum für Appenzeller Brauchtum
 (14–17 Uhr)

Ursenbach BE

5.–7. Juli. Dorrfest

Uster ZH

8. Juli. Jodlerfest

Utzenstorf BE

Juli–Okt. Schloss Landshut: Waschbär und
 Marderhund – die Problematik der
 Einbürgerung von Säugetieren

Val d'Illiez VS

19/20 juillet Fête villageoise

Val-de-Ruz NE

Juillet–nov. Château de Valangin:
 Exposition «Comme Maman» (garde-
 robes de poupées)
 12, 26, 28 juillet. Château de Valangin:
 Animation par des dentellières

Valleé de Joux VD

6/7 juillet. Le Rocheray: 6e Trophée
 international du Lac de Joux de ski
 nautique
 26–29 juillet. Le Pont: «Abbaye», fête
 populaire

Vallorbe VD

Juillet–oct. Grottes de Vallorbe. – Musée
 de fer avec forge en activité

Verbier VS

17, 24 juillet. Courses internationales à
 travers Verbier

Vercorin VS

7 juillet. Journée du carillon
 13 juillet. 2e Cross du Tour du Mont
 14 juillet. Course cycliste Sion–Vercorin
 16 juillet. Journée botanique

Vevey VD

Juillet–mi-oct. Chemin de fer touristique à
 vapeur Blonay–Chamby. – Musée des
 chemins de fer à Chamby
 Juillet–4 août. Musée suisse d'appareils
 photographiques: Exposition «Le Lac
 Léman»
 4 juillet. Théâtre de verdure: Spectacle
 pour computer, clown et
 contorsionniste
 5 juillet. Théâtre de verdure: Georges
 Robert Quartet
 8 juillet. Théâtre de verdure: Concert I
 Piccoli Cantori di J. Francesco di
 Ferrara
 12 juillet. Théâtre: Orchestre de la North
 Carolina School of the Arts
 26 juillet. Théâtre de verdure: «Mistero
 buffo», par Jacques Zwahlen

Viganello TI

6 luglio. Sagra del bue, festa popolare

Villars s/Ollon VD

5–7 juillet. 15e Rendez-vous folklorique
 6/7 juillet. Tir de chasse aux pigeons
 d'argile
 16 juillet. Eurotel: Eva Radacineanu, piano
 20 juillet. Eglise prot.: Concert Quintette à
 vent Diastema
 20/21 juillet. Col de la Croix: «Mi-été», fête
 populaire

23 juillet. Eglise prot.: Jacques
 Jarmasson, trompette, et Bernard
 Heiniger, orgue

Visp VS

7. Juli. Internationales Berg-Radrennen
 Visp–Grächen

Vissoie VS

20 juillet. Foire artisanale

Vitznau LU

1. Juli. Pfarrkirche: Konzert North Texas
 Chorale
 6., 20. Juli. Grubisbalm: Höhlenfeste mit
 Folklore
 7. Juli. Kurpark: Sonntagsmatinee. –
 Wylenfest
 28. Juli. Kurpark: Konzert Calypso-Band

Vogorno TI

21 luglio. Corsa podistica Vogorno–Alpe
 Bardüghée

Wädenswil ZH

6. Juli. Rad: Schweizer Meisterschaft

Walenstadt SG

Juli/Aug. Jeden Mi Senioren- und
 Abendrundfahrten auf dem Walensee
 5. Juli. Garten Dr. Ersässer: Serenade
 Concentus rivensis
 6. Juli. Strandfest
 6./7. Juli. Internationales Churfürsten-
 Faustballturnier

Wassen i. E. BE

20. Juli. Sennis: Äplerchilbi
 1. Aug. Feuerwerk auf dem Zustollgipfel
 (14–17 Uhr)

Wasen i. E. BE

14. Juli. Hinterarni-Chilbi

Wattwil SG

Ricken: Schwing- und Äplerfest

Weggis LU

Juli–15. Aug. Musik-Sommer (8 Konzerte)
 5. Juli. Mondscheinwanderung zum Rigi-
 Kuhl
 6. Juli. Rosen- und Seenachtsfest
 7. Juli. Ehrenfahrt der Rosenkönigin. –
 Umzug mit Trachtenkindern
 13. Juli. Wettfischen
 24. Juli. Kath. Kirche: Chorkonzert
 27. Juli. Tischtennisturnier
 28. Juli. Dorrfest

Wengen BE

Juli. Jeden Di geführte Wanderung. –
 Jeden Mi Alphüttenbesichtigung und
 Briefmarkenbörse
 7. Juli. Männlichen: Bergfrühlingsfest
 9. Juli. Tontaubenschüssen
 10.–14. Juli. Tennisturnier
 14. Juli. Gartenfest
 20./21. Juli. Dorfsonntag und Trachtenfest
 24. Juli. Botanische Exkursion
 27./28., 31. Juli/1. Aug.
 Mondscheinwanderungen

Werdenberg SG

Juli–Okt. Schloss

Wettingen AG

Juli–Okt Täglich Nachmittagsführungen in
 der Klosterkirche und im Kreuzgang

Wiedlisbach BE

7. Juli. Hinterstädtli: Freilichtaufführung
 «Bluff im Schloss», musikalisches
 Lustspiel von Peter Bürki

Wil SG

12.–14. Juli. Weiherwiese:
 Sommerspringen
 13. Juli. Reithalle: Sommernachtsfest

Wildhaus SG

Juli–Sept. Jeden Di geführte Wanderung. –
 Jeden Do Wildbeobachtungsexkursion
 10., 17., 24., 31. Juli. Puppentheater:
 «s'Magdalen und s'wisse Chlängli»,
 Kasperltheater
 13./14. Juli. «Wildhuserfescht», Dorrfest
 20. Juli. Kath. Kirche: Wiler-Danzi-Sextett
 (Bläser)
 20./21., 27./28. Juli. Curlingturniere
 25. Juli. Heimatabend

Willisau LU

19.–21. Juli. Puppentheater Tokkel-Bühni
 (für Erwachsene und für Kinder)
 21. Juli. Gartenfest

Windisch AG

Das ganze Jahr. Amphitheater Vindonissa.
 – Königsfelden: Glasfenster (prov. in
 Pavillon vor der zurzeit wegen Renova-
 tion geschlossenen Klosterkirche)

Winterthur ZH

Konzerte und Theater
 Juli: bis 3. Sommertheater: «Barfuss im
 Park», Komödie von Neil Simon

3. Juli. Rosental: Konzert der
 Stadtjugendmusik. – Stadtkirche:
 Hans-Rudolf Stalder, Klarinette und
 Ursula Hauser, Orgel
 4.–16. Juli. Sommertheater: «Der Hexer»,
 Gaunerkomödie von Edgar Wallace
 6. Juli. Altstadt: Jazz-Matinee
 17.–28. Juli. Sommertheater: «Der wahre
 Jakob», Stück von F. Arnold und
 E. Bach
 26. Juli. Stadtkirche: Magdalena Czajka,
 Orgel
 30. Juli–10. Aug. Sommertheater: «Ein
 idealer Gatte», Komödie von Oscar
 Wilde

Ausstellungen und Messen

Juli–28. Dez. Münzkabinett: Zürcher Geld,
 950 Jahre zürcherische
 Münzenprägung
 Juli–10. Nov. Kunstmuseum: Sammlung
 des Kunstvereins
 Juli–8. Sept. Kunstmuseum: Vom
 Realismus zum Impressionismus

Feste und Folklore

6. Juli. Open-air-Konzert

Sport

2. Juli. Deutweg: Leichtathletik-
 Abendmeeting und Final «Der schnellst
 Winterthurer»
 20.–25. Juli. Nationales Tenniskriterium

Diverses

Juli–Nov. Spitalgasse: Jeden letzten Sa im
 Monat Floh- und Trödlermarkt. –
 Steinberggasse: Jeden ersten Sa im
 Monat Kunst- und Handwerkermarkt

Wohlen AG

10./11. Juli. Circus Knie
 20./21. Juli. Concours hippique und
 Military

Yverdon-les-Bains VD

22 juillet: jusqu'au 28. Hôtel-de-Ville:
 Exposition de peintures, gravures et
 collages

5 juillet–4 août. Centre thermal: Huiles et
 aquarelles de Pascale Rosset
 6/7, 14, 21 juillet. Courses de chevaux
 13 juillet–18 août. Centre d'information
 nature, Champ-Pittet: Peintures et
 gravures

Zell im Tösstal ZH

3. Juli. Rikon: Sommernachtsfest
 6. Juli. Rikon: Rockkonzert
 19. Juli–1. Aug. Rikon: Kunstausstellung
 «Tösstaler und Meditativ-Künstler»
 22. Juli–2. Aug. Rikon: KALACHAKRA, Fest
 der Tibeter

Zeneggen VS

21. Juli. Geländelauf

Zermatt VS

Juli/Aug. Täglich «Geissenkehr» durch die
 Hauptstrassen (9 und 17 Uhr)
 14. Juli. Internationaler Matterhornlauf
 (Zermatt–Schwarzsee)

Zernez GR

16. Juli. Circus Nock

Zinal VS

6/7 juillet. Tournoi international de
 football alpin
 26–28 juillet. Tournoi de tennis

Zofingen AG

8./9. Juli. Circus Knie
 9. Juli. Trinerplatten: Leichtathletik-
 Abendmeeting

Zollikon ZH

Juli–29. Sept. Meier-Severini-Areal:
 Freilichtausstellung für Grossplastiken
 und Freilichtkonzepte

Zugerberg ZH

28. Juli. Zugerberg-Schwinget

Zuoaz GR

13./14. Juli. Waldfest in Pradatsch
 15. Juli. Lyceum Alpinum:
 Nachmittagskonzert Simion Stanciu
 Syrinx, Panflöte, und Walter Artho,
 Klavier (Engadiner Konzertwochen)
 20./21. Juli. Pradatsch: Waldfest. –
 Gemeindegasse: Kristall- und
 Mineralienbörse

Zürich*Konzerte und Theater*

2.–31. Juli. Bernhard-Theater: Cabaret
 «Chez nous»
 11. Juli. Grossmünster: Wolfgang Sieber,
 Orgel
 13. Juli. Hallenstadion: Rockkonzert Deep
 Purple

19. Juli–8. Aug. Fraumünster (Kreuzgang):
 «Der kleine Prinz», nach
 A. de St-Expéry
 23./24. Juli: Rietberg-Park: Konzert La Lupa

Ausstellungen und Messen

Juli–Dez. Archäologische Sammlung der
 Universität: Tierbilder aus 4
 Jahrtausenden
 Juli–3. Nov. Museum Rietberg:
 «Chinesische Cloisonné»
 Juli–13. Okt. Museum Rietberg: Die Kunst
 der Guro

Juli–29. Sept. Haus zum Kiel: Japanische
 Holzschnitte aus der Sammlung des
 Rietbergmuseums

Juli–15. Sept. Landesmuseum:
 Musikinstrumente der Schweiz
 Juli–25. Aug. Kunsthau: Caspar David
 Friedrich (Sammlung der Deutschen
 National-Galerie Berlin)

Juli–11. Aug. Kunsthau: Bilder der
 deutschen Romantik der
 Nationalgalerie der staatlichen
 Museen, preussischer Kulturbesitz,
 Berlin. – Museum Bellerive: Die
 Muschel in der Kunst. – Skulpturen aus
 Eisen und Glas von Jean Mauboulès

Juli–4. Aug. Museum für Gestaltung: Otto
 Rudolf Salvisberg, ein Architekt
 zwischen Tradition und Moderne
 Juli. Baugeschichtliches Archiv: Zürcher
 Landschaftszimmer. – Wohnmuseum:
 «In vino veritas», Wein und Weinbau
 im Kanton Zürich

Juli: bis 28. Museum für Gestaltung:
 «Nichts wird uns trennen (süd-
 afrikanische Dokumentarfotografie). –
 Helmhaus: Geschichte der Seide

Juli: bis 14. Graphik-Sammlung ETH:
 Schweizer Spiegel (der engagierte
 Holzschnitt)

30. Juli–1. Sept. Graphik-Sammlung ETH:
 Neue Formen und Formulierungen
 (Holzschnitt)

Feste und Folklore

Juli: bis 7. Internationales Treffen freier
 Theater-Gruppen
 9.–13. Juli. Welt-Jugend-Musikfestival
 12.–14. Juli. Seenachtsfest

Sport

9.–12. Juli. Rad: Schweizer
 Meisterschaften Bahnfahren
 28. Juli. Sri-Chinmoy-Sommer-Marathon

Diverses

Juli–Okt. Rosenhof: Jeden Do und Sa
 Kuriositätenmarkt. – Bürkliplatz: Jeden
 Sa Floh- und Rareitätenmarkt
 6.–15. Juli. Hechtplatz: Kinderzirkus
 Robinson

Zürichsee

19. Juli. «Fünftlibertag», (150 Jahre
 Schifffahrt)

Zurzach AG

Juli/Aug. Jeden Mi Rheinschifffahrt
 Rekingen-Kaiserstuhl
 Juli–4. Aug. August-Deusser-Museum:
 Glasmalerei um 1900 in der Schweiz

Zuzwil BE

20./21. Juli. Pferdesport: Fahren

Zweisimmen BE

13. Juli. Kirche: Jacques Marichal, Orgel
 21. Juli. Gemeindegasse: «Lached Sie mit»,
 Cabaret
 25./26. Juli. Circus Olympia
 29. Juli. Hotel Krone: Kasperli-Theater «De
 Drache»

Liechtenstein FL

6./7. Juli. Rad: Internationale
 Schellenberg-Rundfahrt

**Für vollständige Programme und
 nähere Angaben wende man sich an
 die lokalen Verkehrsbüros**

**Prière de demander les listes
 complètes des manifestations, ainsi
 que toutes informations
 complémentaires aux offices de
 tourisme locaux**